

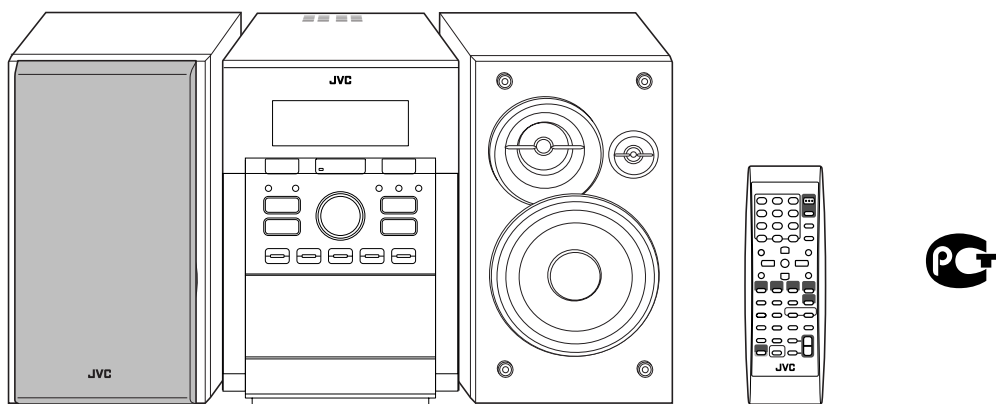
# JVC



## MICRO COMPONENT SYSTEM МИКРОКОМПОНЕНТНАЯ СИСТЕМА

# UX-G70

—Состоит из CA-UXG70 и SP-UXG70



**Radio Data System**

**MP3/WMA  
PLAY BACK**

**MPEG-4  
ASF PLAYBACK**

**Digital Direct Progressive Scan**



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Предупреждения, предостережения и прочая информация

## ВНИМАНИЕ — кнопка $\text{O/I}$ (Режим ожидания/Вкл.)!

Для полного отключения электропитания необходимо отключить сетевой штепсель (лампочка **STANDBY** (Режим ожидания) выключается). При установке устройства убедитесь в том, что штекер для подключения легко доступен. Кнопка  $\text{O/I}$  (Режим ожидания/Вкл.) в любом положении не отключает устройство от сети.

- Когда система находится в режиме ожидания, лампочка **STANDBY** (Режим ожидания) загорается красным светом.
- Когда система включена, лампочка **STANDBY** (Режим ожидания) выключается.

Включением/выключением электропитания можно управлять дистанционно.

## ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током, возгорания и пр.:

1. Не удаляйте винты, крышки и не открывайте корпус.
2. Не допускайте попадания влаги на устройство.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара, "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течении двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЕ

1. ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
2. **ВНИМАНИЕ!** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, обслуживаемых пользователем; Ремонт должен осуществляться только квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.

## ВНИМАНИЕ!

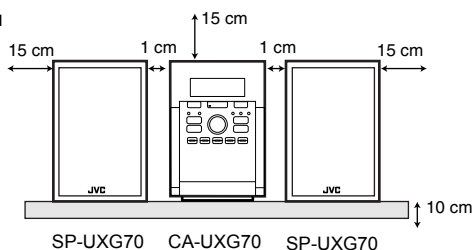
- Не закрывайте вентиляционные отверстия. (Если вентиляционные отверстия закрыты газетой, тканью и пр., отвод тепла будет затруднен.)
- Не размещайте на устройстве источники открытого огня (например, горящие свечи).
- При утилизации батарей не допускайте загрязнения окружающей среды и строго соблюдайте соответствующие правовые нормы, действующие в вашей стране.
- Не допускайте попадания на аппарат воды, не устанавливайте его в местах с высокой влажностью и не ставьте на него предметы, наполненные жидкостью, например вазы.

## Внимание! Обеспечение вентиляции

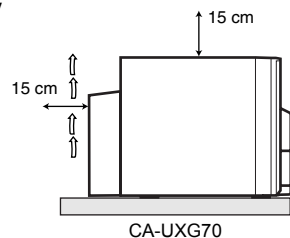
Во избежание поражения электрическим током и возгорания, а также для предотвращения возможных повреждений, устанавливайте устройство следующим образом:

1. Спереди: Следует избегать препятствий и обеспечить открытое пространство вокруг устройства.
2. По бокам /сверху/ сзади: В указанных ниже пределах не должны располагаться никакие объекты.
3. Снизу: Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность. Для обеспечения надлежащей вентиляции разместите устройство на подставке высотой не менее 10 см.

### Вид спереди

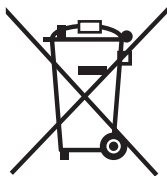


### Вид сбоку



## Информация для пользователей по утилизации оборудования

[Европейский Союз]



Данный символ указывает на то, что данное электрическое и электронное оборудование не должно утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами по окончании срока эксплуатации. Данное изделие следует сдать в соответствующий пункт сбора отходов для утилизации и переработки электрических и электронных компонентов, в соответствии с законодательством вашей страны.

Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия, вы помогаете сохранить природные ресурсы и предотвратить отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с данным изделием. По вопросам утилизации обращайтесь в местное муниципальное управление, службу утилизации бытовых отходов или по месту приобретения изделия.

### Внимание!

Данное обозначение имеет силу только в пределах Европейского Союза.

Неправильная утилизация может привести к штрафным санкциям в соответствии с законодательством вашей страны.

### (Корпоративные пользователи)

При необходимости утилизации данного изделия обращайтесь на наш веб-сайт [www.jvc-europe.com](http://www.jvc-europe.com) для получения необходимой информации.

### [Другие страны, не входящие в Европейский Союз]

При необходимости утилизации данного изделия необходимо обеспечить выполнение действующих законов или других положений по утилизации электрического и электронного оборудования, принятых в вашей стране.

# Введение

## Типы дисков

<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-R/-RW: записаны в формате аудио-CD, видео-CD и SVCD. Также можно воспроизводить файлы MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX, записанные в соответствии со стандартом "ISO 9660".</li> <li>• DVD-R/-RW, +R/+RW: записаны в формате DVD Video. Также можно воспроизводить файлы MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX, записанные в формате UDF.</li> <li>• DVD-R/-RW/-ROM: записанные в формате DVD VR.</li> </ul>

Помимо указанных выше дисков, данная система может воспроизводить аудиофайлы, записанные на дисках типа CD-Extra.

- Не предусмотрено воспроизведение следующих типов дисков: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, Photo CD, CD-G (CD-Graphics) и DVD/CD Text. Воспроизведение таких дисков приведет к возникновению шумов и повреждению акустических систем.
- В данном руководстве термины "файл" и "дорожка" взаимозаменяемы в отношении операций с дисками MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- Возможно воспроизведение полностью записанных дисков +R/+RW (только формат DVD). На передней панели дисплея при загрузке диска +R/+RW появляется индикация "DVD".

### Примечание о коде региона

Проигрыватели DVD и диски DVD имеют собственные коды региона. Данная система воспроизводит только диски DVD, код региона которых включает "5".



### Форматы аудиозаписи

Система воспроизводит следующие форматы цифровой звукозаписи.

- **LPCM** (Линейный сигнал с импульсно-кодовой модуляцией), **Dolby DIGITAL** (Dolby Digital), **DTS** (Система цифрового театра), **MLP** (Меридианное сжатие без потерь)

При воспроизведении дисков DVD с многоканальной записью система корректно преобразовывает многоканальные сигналы в 2-канальные, обеспечивая воспроизведение в колонках звука с пониженным микшированием.

- **Чтобы насладиться мощным насыщенным звуком с дисков DVD с многоканальной записью, подключите соответствующий декодер или усилитель с**

соответствующим декодером к выходу DVD OPTICAL DIGITAL OUT на задней панели системы.

### ВНИМАНИЕ! Перед воспроизведением диска...

- Включите телевизор и выберите соответствующий режим входного сигнала на телевизоре для просмотра изображения или экранных меню.
- Вы можете изменить исходные настройки для воспроизведения диска по своему усмотрению. См. "Использование меню" на стр. 32.

**Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется "⊘", значит для этого диска выполнение данной функции недоступно.**

## Как пользоваться данным руководством

- Описание операций с кнопками и органами управления приводится в таблице ниже.
- **Некоторые рекомендации и указания приведены в разделах "Дополнительные сведения о системе" и "Устранение неисправностей", а не в разделах с описанием этих операций (значок INFO указывает, что имеется соответствующая дополнительная информация).**

	Нажатие кнопки - краткое.
	Краткое и последовательное нажатие кнопки - до выбора нужного параметра.
	Нажатие одной из кнопок.
	Следует нажать и удерживать кнопку в течение определенного времени.
	Поворот регулятора в направлении, указанном стрелкой.
	Выполнение данной операции возможно только с помощью пульта ДУ.
	Выполнение операции возможно только с помощью основного модуля.

"DVD Logo" является торговой маркой DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированной в США, Японии и других странах.

### Замечание по воспроизведению дисков DualDisc

Страна диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". В связи с этим использование стороны дисков DualDisc, отличной от DVD, с помощью данного устройства не рекомендуется.

## Меры предосторожности

### Установка

- Для предотвращения перегрева установите систему в место с достаточной циркуляцией воздуха.



НЕ устанавливайте систему рядом с источниками тепла и в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, пыли и вибрации.

- Установите систему на ровной поверхности в сухом месте с умеренной температурой—от 5°C до 35°C.
- Устройство должно быть установлено на достаточном расстоянии от телевизора.
- Установите акустические системы подальше от телевизора во избежание появления помех на экране телевизора.

### Источники питания

- При отсоединении шнура питания от сетевой розетки тяните вилку, а не шнур.



НЕ трогайте шнур питания мокрыми руками.

### Конденсация влаги

На линзах внутри системы влага может конденсироваться в следующих случаях:

- После включения обогрева помещения
  - В сыром помещении
  - При перемещении системы из холодного места в теплое.
- В подобных случаях возможно возникновение неисправностей в работе системы. В этом случае оставьте систему включенной на несколько часов, пока влага не испарится, отсоедините шнур питания от розетки, а затем снова его подключите.

### Перегрев

- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в месте установки системы. Недостаточная вентиляция может привести к перегреву и повреждению системы.



Не закрывайте вентиляционные отверстия. Если эти отверстия закрыты газетой, тканью и пр., отвод тепла будет затруднен.

### Прочие сведения

- При попадании внутрь системы металлического предмета или жидкости отсоедините шнур питания от сети и обратитесь к поставщику, прежде чем продолжать эксплуатацию системы.



НЕ разбирайте систему - внутри нее нет частей, обслуживаемых пользователем.

- При длительном перерыве в использовании системы следует отключать шнур питания от сетевой розетки. При обнаружении какой-либо неисправности в работе системы, отключите шнур питания и обратитесь за консультацией по месту ее приобретения.

## Содержание

Подключение .....	3
Индикаторы на дисплее .....	6
Основные функции—Воспроизведение .....	7
Основные функции—Настройка звучания и других параметров .....	12
Настройка громкости .....	12
Настройка звучания .....	12
Создание трехмерного звучания—3D Phonic.....	13
Настройка автоматического звучания для DVD Video	
Повышение уровня .....	13
Регулировка уровня входного аудиосигнала.....	13
Регулировка уровня выходного аудиосигнала.....	13
Регулировка яркости дисплея .....	14
Изменение режима развертки .....	14
Изменение тональности изображения .....	14
Настройка часов .....	15
Автоматическое отключение питания .....	15
Дополнительные функции радиоприемника .....	16
Особые функции проигрывателя DVD/VCD .....	18
Выбор звуковой дорожки.....	18
Выбор языка субтитров .....	19
Выбор угла просмотра.....	19
Выбор воспроизведения неподвижных изображений.....	19
Воспроизведение бонусной группы .....	19
Функция “чистый голос”—Clear Voice.....	20
Воспроизведение спецэффектов.....	20
Дополнительные функции проигрывателя ...	21
Программирование последовательности воспроизведения—функция Program Play .....	21
Воспроизведение в произвольном порядке—функция Random Play .....	22
Повторное воспроизведение .....	23
Запрет извлечения диска—функция Child Lock (Защита от детей) .....	23
Управление диском с экрана.....	24
Функции на экране управления .....	28
Функции таймера .....	30
Использование меню Настройка .....	32
Дополнительные сведения .....	34
Дополнительные сведения о системе.....	34
Устранение неисправностей .....	38
Управление телевизором JVC с помощью пульта ДУ .....	40
Технические характеристики .....	41
Указатель элементов .....	42

# Подключение INFO

**Подключайте шнур питания к розетке только после подключения всех остальных устройств.**

- Подключите выход AV напрямую к видеовыходу телевизора. При подключении выхода AV к телевизору через видеомагнитофон могут возникать помехи при просмотре дисков с защитой от записи. Помехи также могут возникнуть при подключении выхода AV к видеодвойке.

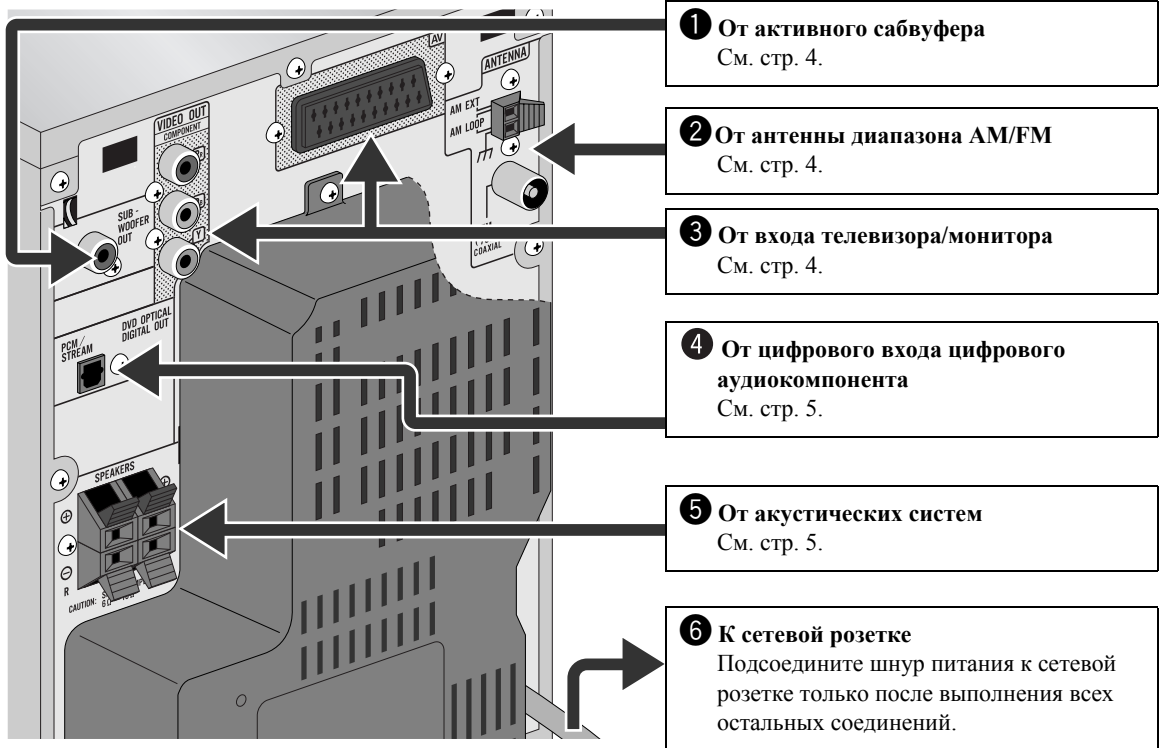
## Комплектация

Проверьте наличие в комплекте следующих принадлежностей.

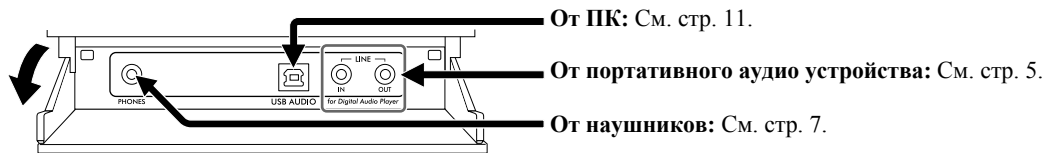
- FM-антенна (1 шт.)
- Рамочная AM-антенна (1 шт.)
- Фильтры\* (2 шт.)
- Пульт ДУ (1 шт.)
- Батареи (2 шт.)

При отсутствии каких-либо элементов немедленно обращайтесь к поставщику.

## Задняя панель



**Передняя панель:** Потяните вниз крышку до тех пор, пока не услышите щелчок.



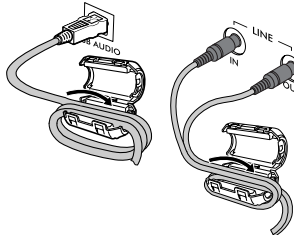
\*Крепление фильтра к кабелю USB, LINE IN и LINE OUT для снижения помех

1



Стопор

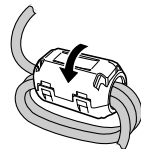
2



Почно намотайте кабель USB два раза. Прочно намотайте кабели LINE IN и LINE OUT один раз.

- Необходимо, чтобы фильтр находился на небольшом расстоянии от штекера.
- Постарайтесь не повредить кабель при наматывании.

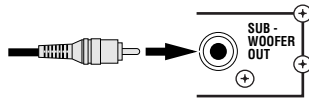
3



Зажимайте фильтр до тех пор, пока не услышите щелчок.

## 1 Активный сабвуфер

От активного сабвуфера (не входит в комплект)

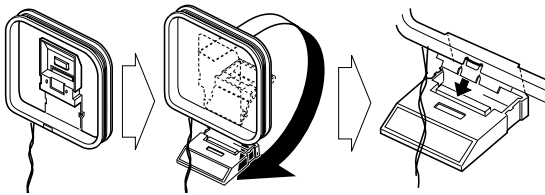


Сабвуфер используется для воспроизведения басов на левом и правом каналах, но не может воспроизводить сигналы LFE на многоканальных дисках DVD.

- Перед подключения модуля к источнику питания необходимо убедиться в том, что активный сабвуфер выключен.

## 2 Антенна AM/FM

Сборка рамочной AM-антенны



Подключение AM/FM-антенны



Улучшение качества приема в диапазоне AM/FM

Рамочная AM-антенна (в комплекте)

Оставьте антенну подключенной.

Провод с виниловым покрытием (не входит в комплект)

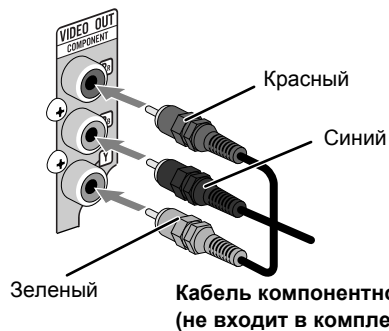
Растяните провод по горизонтали.



- Отсоедините комплектную FM-антенну и подключите к наружной FM-антенне с помощью провода сопротивлением 75 Ω с разъемом коаксиального типа (IEC или DIN45325).

## 3 Телевизор/монитор

Подключите кабель компонентного видео или кабель SCART.



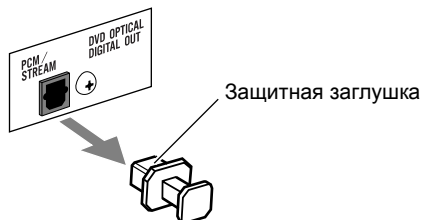
- Для воспроизведения в режиме прогрессивной развертки (см. стр. 14) используйте гнезда COMPONENT.

- Данное соединение используется для передачи видеосигнала (Композитного, RGB или Y/C) и получения аудиосигнала телевизора. Для прослушивания звука с телевизора, см. стр. 8.

Кабель SCART (не входит в комплект)

- После подключения телевизора выберите нужный режим видеосигнала, соответствующий типу соединения. См. "Изменение режима развертки" на стр. 14.

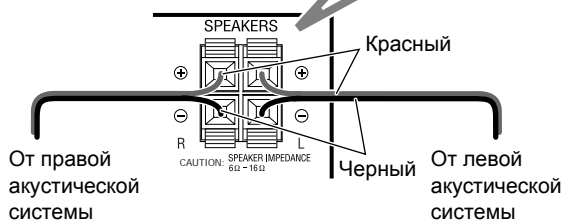
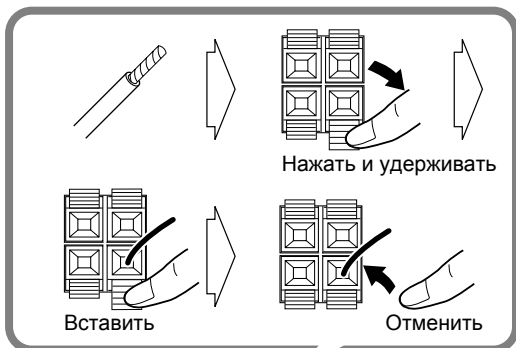
## 4 Цифровой аудиокomпонент



- Выберите настройку параметра “ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД” в меню “АУДИО” в соответствии с подключаемым устройством цифрового аудио (см. стр. 33). При неправильном выборе настройки может появиться громкий звук, вызывающий повреждение динамиков.
- Цифровой сигнал поступает из системы только в том случае, если в качестве источника сигнала выбран диск “DVD/CD”.

## 5 Акустические системы

- При подключении проводов акустических систем соблюдайте полярность: красный к (+), черный к (-).



От правой акустической системы

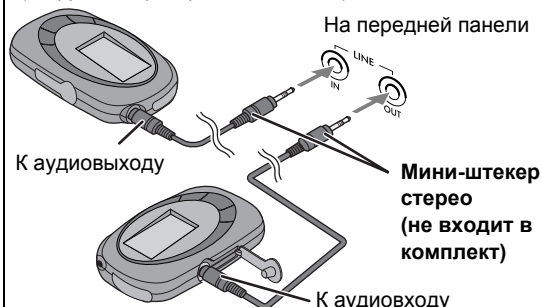
От левой акустической системы

- **НЕЛЬЗЯ** подключать более одной акустической системы к каждому выходу.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** двигать акустические системы - это может привести к повреждению ножек в их основании.



### При подключении портативного аудио устройства (LINE)

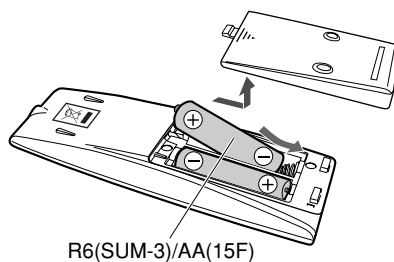
Портативное аудиоустройство (цифровой проигрыватель и т.д.)



портативное аудиоустройство с аудиовходом (цифровой проигрыватель и т.д.)

- С помощью QP Link (Quick Portable Link) можно с легкостью начать воспроизведение с портативного аудиоустройства, подключенного к разъему LINE IN. Для получения дополнительной информации см. стр.11.
- Подключите аудиокомпонент к гнезду LINE OUT, если он не оснащен цифровым входом.
- Если внешнее устройство не оснащено стереовыходом под мини-штекер, используйте адаптер для подключения мини-штекера к соответствующему аудиовыходу.

### Подготовка пульта ДУ



- Утилизируйте батареи надлежащим образом согласно федеральным, региональным и местным нормативным требованиям.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заряжать, закорачивать, разбирать, нагревать и сжигать батареи.

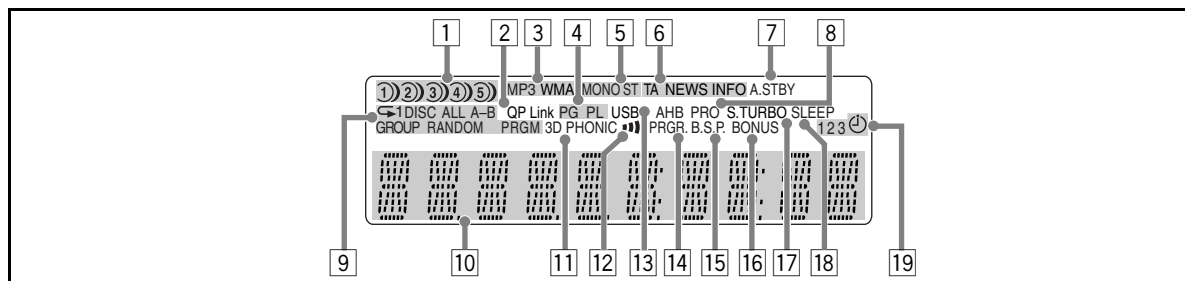
### Использование пульта ДУ

Направляйте пульт ДУ на датчик сигнала как можно более прямо. При направлении пульта ДУ по диагонали рабочий диапазон (около 5 м) может уменьшаться.



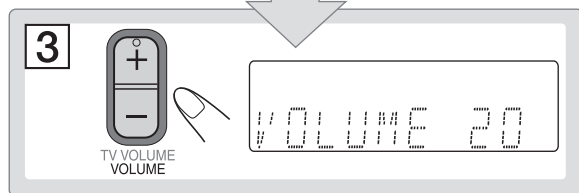
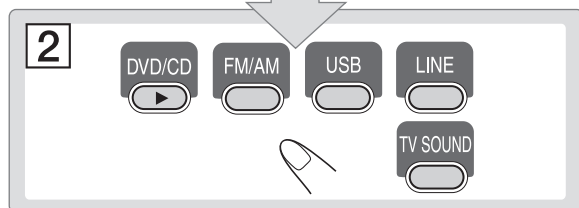
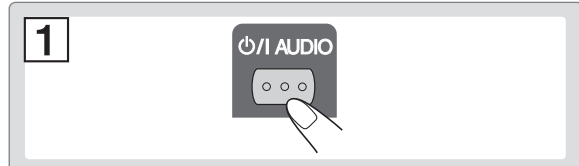
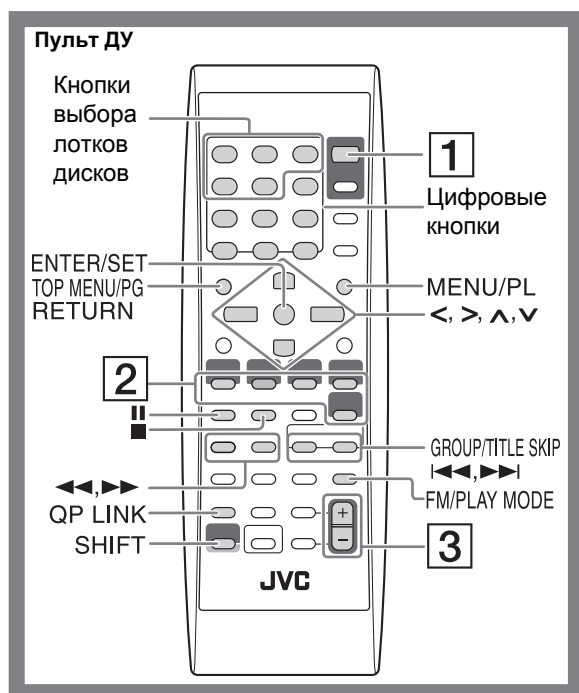
# Индикаторы на дисплее

Индикаторы на дисплее предназначены для отображения различной информации во время работы системы. Перед началом эксплуатации системы ознакомьтесь с назначением этих индикаторов.



- 1 Индикаторы лотков дисков
  - 1–5: индикаторы номеров лотков дисков.
    - Мигает при открытом лотке диска.
  - ○ (индикатор лотка диска):
    - Загорается при обнаружении диска.
    - Мигает при воспроизведении диска или при открытом лотке.
    - Исчезает при отсутствии диска в лотке.
  - ○ : загорается для указания текущего выбранного диска.
- 2 Индикатор QP Link (Quick Portable Link)
  - Загорается при включении функции QP Link.
- 3 Индикаторы аудиоформата файлов
  - MP3: загорается при нахождении дорожки MP3.
  - WMA: загорается, когда текущая запись имеет формат WMA.
- 4 Индикаторы PG/PL
  - PG: загорается при обращении к диску формата DVD-VR.
  - PL: загорается при обращении к списку воспроизведения на диске формата DVD-VR.
- 5 Индикаторы режима приема FM
  - MONO: загорается в режиме монофонического приема FM-стереостанции.
  - ST (стерео): горит в режиме уверенного стереофонического приема FM-стереостанции.
- 6 Индикаторы системы радиоданных (Radio Data System)
  - TA/NEWS/INFO—Индикаторы типа программы (PTY):
    - Загорается, чтобы указать текущий выбранный тип программы для режима ожидания приемаPTY.
    - Мигает при автоматической настройке программы с режимом ожидания приемаPTY.
- 7 Индикатор A.STBY (автоматический переход в режим ожидания)
  - Загорается при включении режима Auto Standby (автоматический режим ожидания).
  - Мигает в течение приблизительно 3 минут перед отключением системы с помощью функции автоматического перехода в режим ожидания (Auto Standby).
- 8 Индикатор AHB PRO
  - Загорается при включении активного сверхнизкочастотного выхода (Active Hyper Bass Pro).
- 9 Индикаторы режима воспроизведения
  - PRGM: загорается при включении режима Program Play (Воспроизведение по программе).
  - RANDOM: загорается при включении режима Random Play (Воспроизведение в произвольном порядке).
- 10 Основной дисплей
  - При прослушивании радио: показывает диапазон (или запрограммированный номер) и частоту вещания станции.
  - При выборе “LINE”: появляется индикатор “LINE”.
  - При выборе “USB”: появляется сообщение “USB AUDIO”.
  - При выборе “TV SOUND”: появляется индикатор “TV SOUND”.
  - При воспроизведении диска: отображается текущее состояние.
- 11 Индикатор 3D PHONIC
  - Загорается при включении режима 3D Phonic.
- 12 Индикатор ■ (Clear Voice)
  - Загорается при включении функции Clear Voice (Чистый голос).
- 13 Индикатор USB
  - Загорается при выборе “USB” в качестве источника.
- 14 Индикатор PRGR. (Прогрессивная развертка)
  - Загорается при включении режима прогрессивной развертки.
- 15 Индикатор B.S.P. (неподвижные изображения)
  - Загорается при обнаружении неподвижных изображений во время воспроизведения диска DVD Audio.
- 16 Индикатор BONUS
  - Загорается при обнаружении диска DVD Audio с бонусной группой.
- 17 Индикатор S.TURBO (Sound Turbo)
  - Загорается при включении режима Sound Turbo II.
- 18 Индикатор SLEEP
  - Загорается при включении таймера самоотключения (Sleep Timer).
- 19 Индикаторы ежесуточного таймера
  - 1/2/3: загорается в режиме ожидания ежесуточного таймера (Daily Timer) (1, 2 или 3); мигает, если производится процесс записи или программирование этого таймера.
  - ⌚ : загорается, когда настроен ежесуточный таймер, а также во время его настройки.

# Основные функции—Воспроизведение



Процедуры, описанные в этом руководстве, как правило, выполняются при помощи кнопок на пульте ДУ. Можно также воспользоваться кнопками и регуляторами на основном модуле, если их названия или обозначения совпадают или похожи на соответствующие кнопки пульта ДУ.

## 1 Включите питание.

Индикатор STANDBY (Режим ожидания) основного модуля гаснет.

- Можно также включить систему при помощи кнопок выбора источника сигнала, не нажимая P/A AUDIO.
- Данная система включается и меняет источник сигнала на LINE при начале воспроизведения на внешнем устройстве при включенной функции QP Link. (Подробнее см. стр. 11.)

## 2 Выберите источник сигнала.

Если выбранный источник готов к работе, воспроизведение начинается автоматически.

- При нажатии кнопки LINE включается воспроизведение на внешнем устройстве.

## 3 Настройте громкость.

## 4 Операции с выбранным источником сигнала описываются ниже.

### Отключение системы (переход в режим ожидания)



Индикатор STANDBY на основном блоке начинает светиться красным светом.

- Даже в режиме ожидания всегда происходит незначительное потребление энергии.

Можно сократить энергопотребление, нажав кнопку DISPLAY для выключения дисплея в режиме ожидания.

- При выключенном дисплее функция QP Link не работает.

### Индивидуальное прослушивание

Подключите наушники к гнезду PHONES (Наушники) на основном модуле. Звук из акустических систем перестанет поступать. **Не забудьте понизить громкость перед тем, как подключить или надеть наушники.**

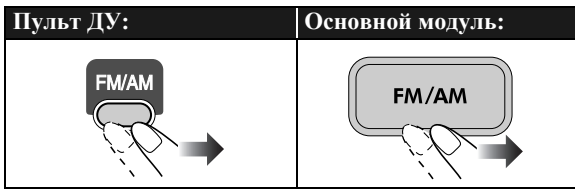
- При отключении наушников звук вновь начинает поступать из акустических систем.



НЕ выключайте систему (не переключайте в режим ожидания), если установлен высокий уровень громкости. В противном случае, неожиданный громкий звук при следующем включении системы или начале воспроизведения может причинить вред вашему слуху и повредить акустические системы и/или наушники.

## Прослушивание радио INFO

### Выбор диапазона (FM или AM)



### Настройка на радиостанцию

После выбора FM или AM...

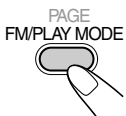


На дисплее отображается изменение частоты. При обнаружении радиостанции (частоты) с уверенным приемом частота перестает изменяться.

- При последовательном нажатии кнопки происходит ступенчатое изменение частоты.

Для прекращения поиска вручную нажмите любую из этих кнопок.

При плохом приеме FM-станции



На дисплее загорается индикатор MONO. Качество приема улучшится, но стереофонический эффект исчезнет— система будет работать в монофоническом режиме. Для восстановления стереофонического эффекта снова нажмите данную кнопку (индикатор MONO погаснет).

### Программирование радиостанций

Можно запрограммировать 30 FM-станций и 15 AM-станций.

#### 1 Настройтесь на радиостанцию, которую хотите запрограммировать.

- В памяти системы также сохраняется монофонический режим приема FM-станции, если он был включен.

#### 2 Включите режим ввода номера программы.



- Следующая процедура должна быть завершена, пока на дисплее мигает данная индикация.

#### 3 Выберите номер программы для сохраненной радиостанции.

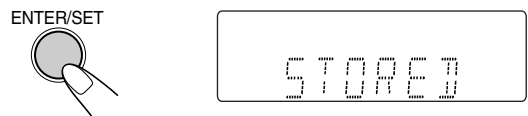


#### Примеры:

Чтобы выбрать станцию под номером 5, нажмите кнопку 5. Чтобы выбрать станцию под номером 10, нажмите кнопку 10. Чтобы выбрать станцию под номером 15, нажмите  $\geq 10$ , 1, затем 5. Чтобы выбрать станцию под номером 30, нажмите  $\geq 10$ , 3, затем 0.

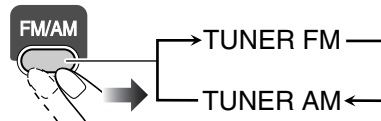
- Вы также можете использовать кнопку  $\gg$  или  $\ll$ .

#### 4 Сохраните станцию в памяти.



### Настройка на запрограммированную радиостанцию

#### 1 Выберите диапазон (FM или AM)



#### 2 Выберите номер программы для сохраненной радиостанции.



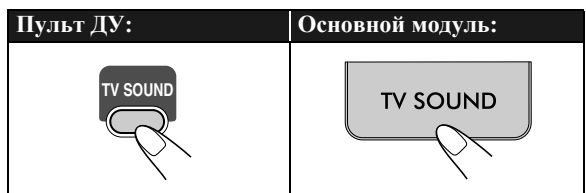
#### Примеры:

Чтобы выбрать станцию под номером 5, нажмите кнопку 5. Чтобы выбрать станцию под номером 10, нажмите кнопку 10. Чтобы выбрать станцию под номером 15, нажмите  $\geq 10$ , 1, затем 5. Чтобы выбрать станцию под номером 30, нажмите  $\geq 10$ , 3, затем 0.

- Вы также можете использовать кнопку  $\gg$  или  $\ll$ .

## Воспроизведение звука телевизора INFO

С помощью данной системы можно воспроизводить звук, поступающий с телевизора.



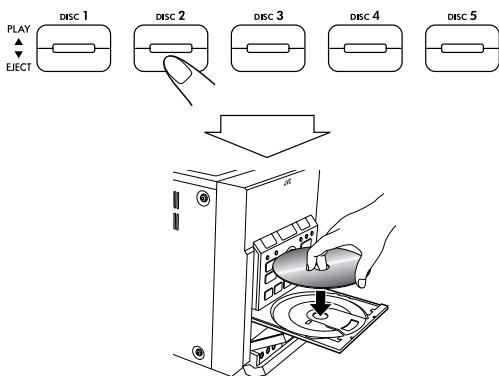
## Воспроизведение диска INFO

Прежде чем приступить к воспроизведению диска, ознакомьтесь со структурой этого диска.

- Диск DVD Video/DVD-VR содержит “Эпизоды”, которые, в свою очередь, состоят из “Разделов”; диски DVD Audio/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX содержат “Группы”, которые состоят из “Файлов”; диски JPEG содержат “Группы”, которые состоят из “Файлов”; диски CD/SVCD/VCD содержат только “Дорожки”.
- Для воспроизведения дисков MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX см. также стр. 28.

### Установка диска

Диск можно установить во время воспроизведения другого источника сигнала.



- При использовании 8-мм диска, поместите его на внутреннюю окружность лотка.

**Чтобы закрыть лоток**, нажмите верхнюю часть той же кнопки. Лоток закроется и начнется воспроизведение.

- Если выбранный лоток диска открыт, вы можете использовать кнопку DVD/CD ►, чтобы закрыть лоток и начать воспроизведение (в зависимости от внутренней программы диска).
- Если один из лотков открыт, лоток закрывается автоматически при нажатии кнопки EJECT для следующего лотка. После этого следующий лоток открывается.

Начало воспроизведения:	Пауза:	Остановка:
	 Для возобновления нажмите DVD/CD ►.	

- Во время воспроизведения дисков DVD/SVCD/VCD/MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX: Эта система может сохранять в памяти позицию остановки и, при запуске воспроизведения нажатием кнопки DVD/CD ► (даже в режиме ожидания), начинать воспроизведение с данного места—функция Resume Play (Возобновление воспроизведения). (При остановке воспроизведения на дисплее появляется сообщение “RESUME”.)

Для полной остановки, при включенной функции возобновления воспроизведения, дважды нажмите кнопку ■. (Для отмены режима “Продолжить” см. раздел “ВОЗОБНОВЛЕНИЕ” на странице 33.)

- При управлении данной системой на экране телевизора появляются значки экранного руководства (см. таблицу).

### Вспомогательные экранные символы

- Во время воспроизведения диска DVD Video на экране могут появляться следующие значки:

В начале сцены, снятой под разными углами.

В начале сцены с разным озвучиванием.

В начале сцены с разными субтитрами.

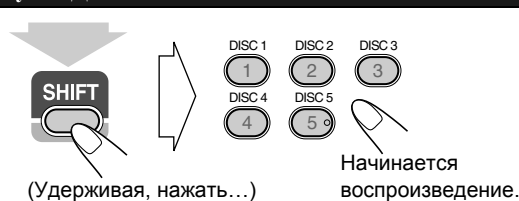
- Следующие значки на экране телевизора показывают текущие действия.



- Для отключения экранных символов см. пункт см. “ГИД ПО ЭКРАНУ” в меню “ДРУГИЕ” на стр. 33.

### Выбор диска

#### Пульт ДУ:

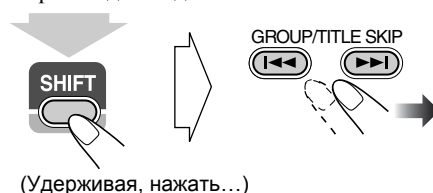


#### Основной модуль:



### Выбор эпизода/группы Remote ONLY

При воспроизведении диска...



- Можно выбрать эпизод/группу непосредственно при помощи нажатия цифровой кнопки после нажатия GROUP/TITLE (за исключением дисков DVD-VR).
- При воспроизведении дисков в формате MP3/WMA появляется название группы.

### Выбор раздела/дорожки

- Для VCD/SVCD необходимо отменить PBC (см. следующую страницу).

Во время воспроизведения диска...



- При каждом нажатии кнопки ◀ вы можете возвратиться к началу текущего раздела/дорожки.

## Поиск определенной области диска

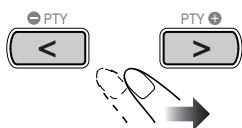
Во время воспроизведения диска...



- Скорость поиска изменяется, как показано выше, за исключением дисков MP3/WMA/DivX. Для дисков MP3/WMA/DivX скорость поиска и цифры на экране телевизора различны.
- При просмотре видеодисков звук во время поиска отсутствует.

Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

- Для DivX каждый раз при нажатии кнопки > или < можно переходить к следующей сцене с интервалом 30 секунд или 5 минут, в зависимости от файла DivX.



## Прямой поиск

Вы можете выбрать эпизод/раздел/дорожку напрямую и начать воспроизведение.

- Для диска DVD Video вы можете выбрать эпизод до начала воспроизведения, а выбрать раздел - только после включения воспроизведения.



### Примеры:

Чтобы выбрать номер 5, нажмите 5.

Для выбора номера 10 нажмите 10.

Для выбора номера 15 нажмите  $\geq 10$ , 1, затем 5.

Для выбора номера 30 нажмите  $\geq 10$ , 3, затем 0.

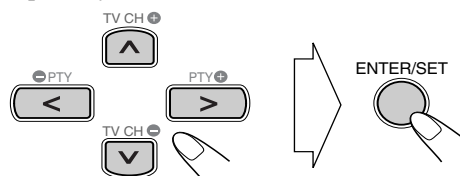
## Воспроизведение с помощью меню диска

- Для DVD Video/DVD Audio:

### 1 Показать меню диска.



### 2 Выбрать пункт меню диска



- Для некоторых дисков вы также можете выбирать пункты меню путем ввода его номера с помощью цифровых кнопок.

- Для SVCD/VCD с функцией PBC:

При воспроизведении диска с функцией PBC на дисплее появляется "PBC".

При появлении меню диска на экране телевизора выберите нужный пункт меню. Начнется воспроизведение выбранного пункта.

### Примеры:

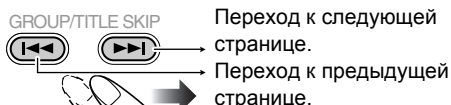
Чтобы выбрать номер 5, нажмите 5.

Для выбора номера 10 нажмите 10.

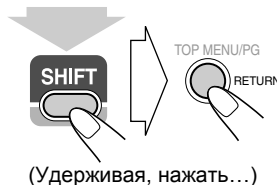
Для выбора номера 15 нажмите  $\geq 10$ , 1, затем 5.

Для выбора номера 30 нажмите  $\geq 10$ , 3, затем 0.

## Переход к следующей или предыдущей странице текущего меню:



## Возврат к предыдущему меню:



Для отмены PBC нажмите ■, затем выберите дорожку. Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.

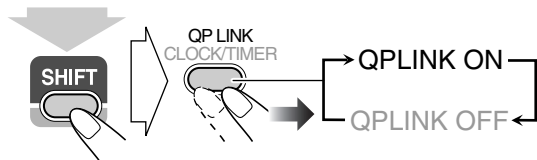
Для повторного включения функции PBC нажмите ■ (дважды, если включено возобновление воспроизведения), затем нажмите кнопку DVD/CD ►.

## Воспроизведение портативного аудиоустройства **INFO**

С помощью QP Link (Quick Portable Link) можно с легкостью начать воспроизведение с портативного аудиоустройства, подключенного к разъему LINE IN (см. стр. 5).

- Убедитесь в том, что уровень звука на вашем портативном аудиоустройстве достаточно высок, чтобы система могла определить звуковой сигнал.

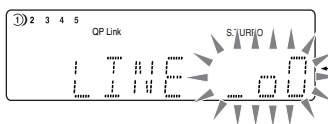
### Включение QP Link



(Удерживая, нажать...)

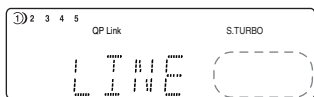
При включенной функции QP Link подключение портативного устройства к разъему LINE IN и начало воспроизведения приводит к следующим результатам:

- Во время прослушивания другого источника... Автоматически меняет источник на LINE. (При замене LINE на другой источник функция QP Link будет отключена.)
- Если система находится в ждущем режиме... Включает систему и автоматически включает источник LINE (за исключением тех случаев, когда дисплей выключен).



При включенной функции QP Link появляются символы в виде кружков.

Во время воспроизведения устройства с помощью QP Link...



Символы в виде кружков исчезают, когда звуковой сигнал прекращается или становится слишком слабым.

## Воспроизведение с ПК **INFO**

На этой системе предусмотрен порт USB AUDIO на передней панели. К этому порту можно подключать персональный компьютер и наслаждаться звуком записей, воспроизводимых с помощью ПК. При первом подключении ПК необходимо следовать указанной ниже процедуре.

- Помните, что вы не можете передавать какие-либо сигналы или данные на ПК с данного устройства.

### ВНИМАНИЕ!

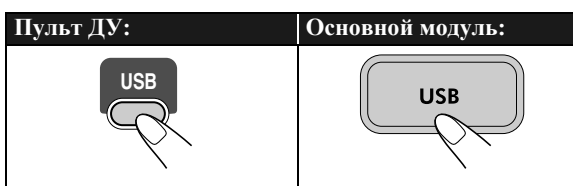
- При подключении или отключении другого оборудования необходимо всегда устанавливать уровень громкости в положение "VOL MIN".

### Установка драйверов USB

**1** Включите ПК и запустите Windows® 98\*, Windows® 98SE\*, Windows® Me\*, Windows® 2000\* или Windows® XP\*.

- Если компьютер уже включен, закройте все работающие приложения.

**2** Выберите "USB" в качестве источника.



**3** Подключите данное устройство к персональному компьютеру с помощью кабеля USB (не входит в комплект поставки).



- Используйте кабель "USB типа А - В" длиной менее 3 м.

**4** Установка драйверов USB происходит автоматически.

### Для воспроизведения звука на ПК

См. руководства, прилагаемые к программному обеспечению для воспроизведения звука, установленному на ПК.

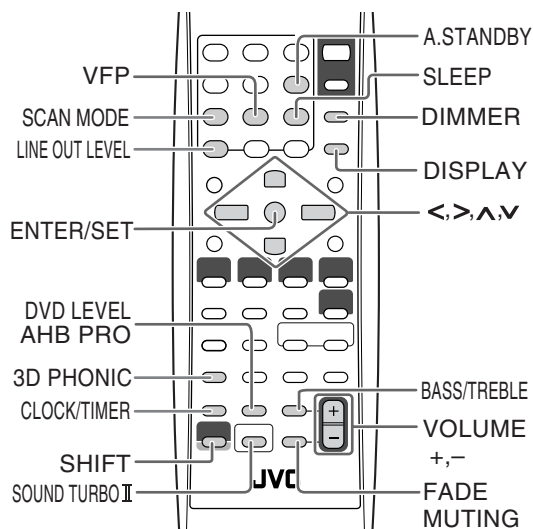
- Шумы и статическое электричество могут вызвать исчезновение звука через USB-соединение. В этом случае необходимо выполнить следующие действия:
  - Отключите и заново подключите USB-кабель
  - Перезапустите программы для воспроизведения музыки на ПК
  - Выключите и повторно включите систему

\* Microsoft®, Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000 и Windows® XP являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft.

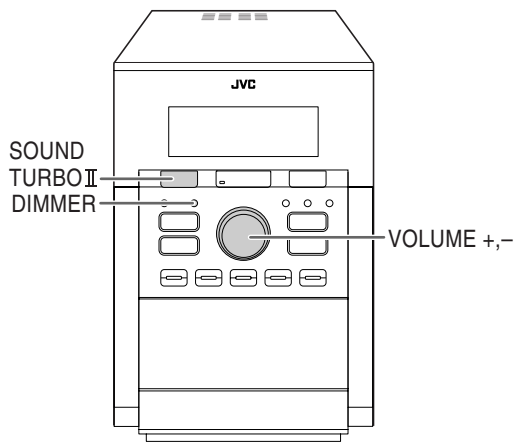


# Основные функции—Настройка звучания и других параметров

## Пульт ДУ



## Основной модуль



Для мгновенного снижения громкости

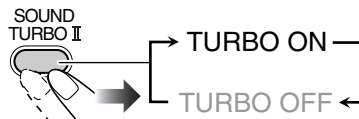


Для восстановления исходного уровня громкости снова нажмите эту кнопку или отрегулируйте уровень громкости.

## Настройка звучания INFO

### Частотное усиление звучания

Усиление низких и высоких частот—Sound Turbo II.

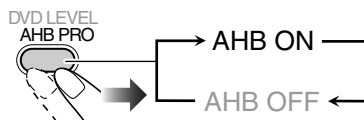


- При включении Sound Turbo II автоматически включается функция АНВ Pro, и ее выключение невозможно. (Индикатор АНВ PRO не загорается несмотря на то, что данная функция включена.)

### Усиление низких частот



При выключенной функции Sound Turbo II насыщенность басов хорошо поддерживается независимо от уровня громкости—Active Hyper Bass Pro.



- При включенной функции Sound Turbo II параметр АНВ Pro изменить нельзя.

### Настройка тональности



Низкие и высокие частоты можно настраивать в пределах от -3 до +3.

#### Настройка низких частот



#### Настройка высоких частот



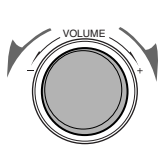
## Настройка громкости

Вы можете настраивать уровень громкости в пределах от VOL MIN до 40 (VOL MAX).

### Пульт ДУ:



### Основной модуль:

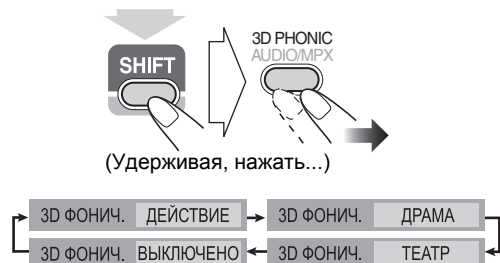


## Создание трехмерного звучания

### —3D Phonic

- Эта функция не работает для дисков MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

Во время воспроизведения диска...



- Выбранный режим показывается только на экране телевизора.

**ДЕЙСТВИЕ** Подходит для динамичных фильмов и спортивных программ.

**ДРАМА** Создает естественное приятное звучание. Для просмотра фильмов, позволяющих расслабиться.

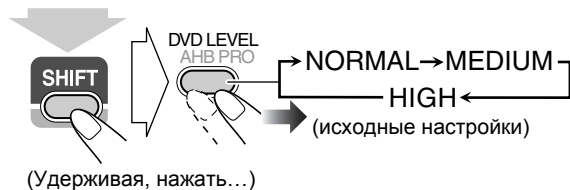
**ТЕАТР** Создает звучание, напоминающее звук в просторном театре.

## Настройка автоматического звучания для

### DVD Video Повышение уровня

На дисках DVD Video звук иногда бывает записан на более низком уровне, чем на других дисках и источниках. Вы можете задать повышенный уровень для установленного диска DVD Video, чтобы не настраивать громкость при смене источника.

- Данная функция может использоваться только для дисков, записанных в формате DVD Video и DVD-VR.



**NORMAL** Исходный уровень записи.

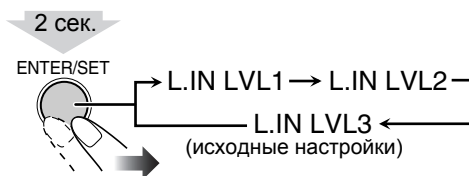
**MEDIUM** Повышение выходного уровня (но ниже, чем "HIGH").

**HIGH** Повышение выходного уровня (выше, чем "MEDIUM"). (исходные настройки)

## Регулировка уровня входного

### аудиосигнала

Если звук с компонента, подключённого к гнезду LINE IN, становится слишком громким или слишком тихим при переключении с другого входа на гнездо LINE, то вы можете изменить уровень входного сигнала через гнездо LINE IN (не меняя уровень громкости)..



**L.IN LVL1** Выберите данную настройку в том случае, если звук слишком громкий при выборе "L.IN LVL 2". Данную настройку рекомендуется использовать при подключении к разъему LINE IN аудиоустройства, отличного от портативного аудиоустройства.

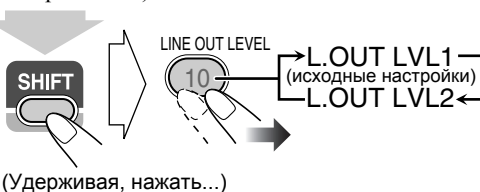
**L.IN LVL2** Выберите данную настройку в том случае, если звук слишком громкий при выборе "L.IN LVL 3".

**L.IN LVL3** Выберите эту настройку для прослушивания портативного аудиоустройства (исходная настройка).

## Регулировка уровня выходного

### аудиосигнала

Если звук, записанный на устройстве, подключённом к гнезду LINE OUT, становится слишком громким или слишком тихим, вы можете изменить уровень выходного сигнала через гнездо LINE OUT (не меняя уровень громкости).



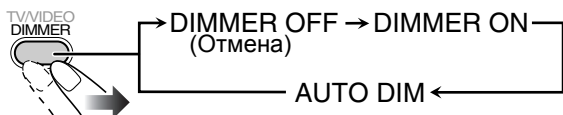
**L.OUT LVL1** Выберите эту настройку для записи с помощью портативного аудиоустройства (исходная настройка).

**L.OUT LVL2** Выберите данную настройку в том случае, если записанный звук слишком громкий при выборе "L.OUT LVL 1".



## Регулировка яркости дисплея

Вы можете уменьшить яркость дисплея.



**DIMMER ON** Уменьшение яркости дисплея.

**AUTO DIM\*** Выключает подсветку дисплея при начале воспроизведения диска в видеоформате.

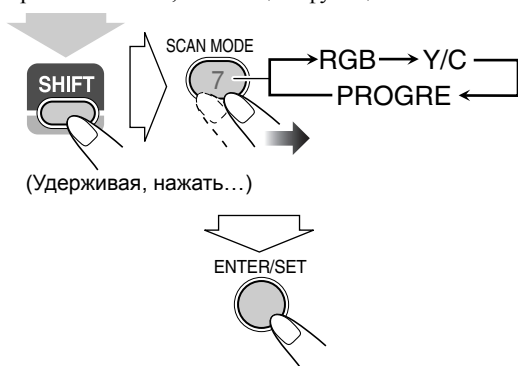
- При остановке воспроизведения подсветка дисплея включается.

\* "AUTO DIM" не работает для дисков CD/MP3/WMA.

## Изменение режима развертки

Эта система поддерживает прогрессивный режим развертки.

Выберите режим видеосигнала в соответствии с типом телевизора. Подключив телевизор с прогрессивной разверткой к разъемам VIDEO OUT, можно получить изображение высокого качества с помощью встроенного проигрывателя DVD, с помощью функции "PROGRE".



**RGB** Для обычных телевизоров. Для передачи сигналов композитного видео или RGB через выход SCART.

**Y/C** Для обычных телевизоров. Выберите эту настройку для передачи сигналов S-Video через выход SCART.

**PROGRE** Для телевизоров с прогрессивной разверткой. Выберите данную настройку, чтобы получить сканированное изображение с прогрессивной настройкой через компонентный видеовыход.

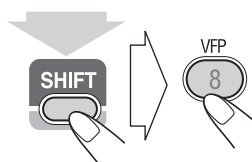
- Загорается индикатор PRGR.

## Изменение тональности изображения

- При просмотре воспроизводимого изображения на экране телевизора вы можете выбрать настроенную тональность изображения или настроить ее по своему вкусу и сохранить данную настройку.

### Выбор тональности изображения

- 1 Во время воспроизведения активируйте экран настройки VFP.

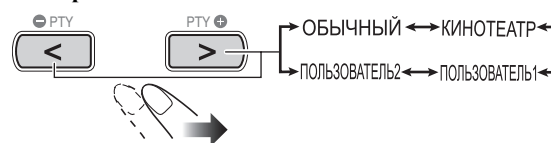


(Удерживая, нажать...)

ОБЫЧНЫЙ	
ГАММА	0
ЯРКОСТЬ	0
КОНТРАСТ	0
НАСЫЩЕНИЕ	0
ОКРАСКА	0
ЧЕТКОСТЬ	0

На телевизоре

- 2 Выберите настроенную тональность изображения.



**ОБЫЧНЫЙ** Подходит в большинстве случаев.

**КИНОТЕАТР** Для просмотра фильмов.

**ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ1/ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ2** Вы можете настраивать параметры и сохранять их.

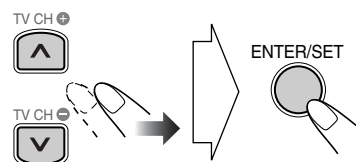
Для удаления экрана снова нажмите VFP, удерживая нажатой кнопку SHIFT, либо подождите в течение более 5 секунд.

### Настройка тональности изображения

- 1 Выберите "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ1" или "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ2".

- Выполните действия, описанные выше в пунктах 1 и 2.

- 2 Выберите параметр для настройки.



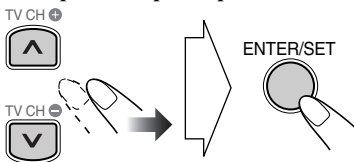
**ГАММА** Настроить, если нейтральный цвет выглядит слишком ярким или темным (от -3 до +3).

**ЯРКОСТЬ** Настроить, если изображение в целом выглядит слишком ярким или темным (от -8 до +8).

**КОНТРАСТ** Настроить, если дальние и ближние точки выглядят неестественно (от -7 до +7).

<b>НАСЫЩЕНИЕ</b>	Настроить, если выглядит слишком белым или слишком черным (от -7 до +7).
<b>ОКРАСКА</b>	Настраивается в том случае, если цвет человеческой кожи выглядят неестественно (от -7 до +7).
<b>ЧЕТКОСТЬ</b>	Настраивается при недостаточной четкости изображения (от -8 до +8).

### 3 Настройте параметр.



### 4 Повторите пункты со 2 по 3 для настройки остальных параметров.

Для удаления экрана снова нажмите VFP, удерживая нажатой кнопку SHIFT, либо подождите в течение более 5 секунд.

### Настройка часов

Не установив часы, вы не можете использовать ежесуточные таймеры (см. стр. 30) и таймер самоотключения.

- Для исправления ошибки ввода нажмите CANCEL или CLOCK/TIMER. Вы можете вернуться к предыдущему пункту.

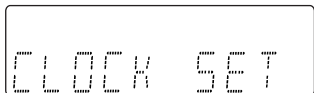
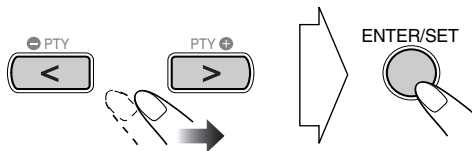
### 1 Включите режим настройки часов.



- Если вы уже настраивали часы, последовательно нажимайте кнопку, пока не включится режим настройки часов.

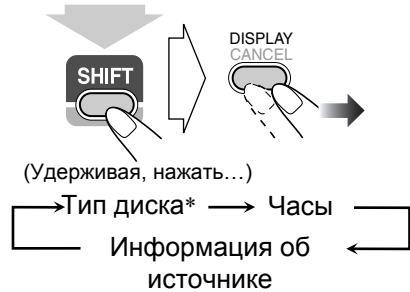
### 2 Установите время.

- Установите часы и нажмите ENTER/SET, затем установите минуты и снова нажмите ENTER/SET.



Теперь встроенные часы функционируют.

### Проверка времени во время воспроизведения

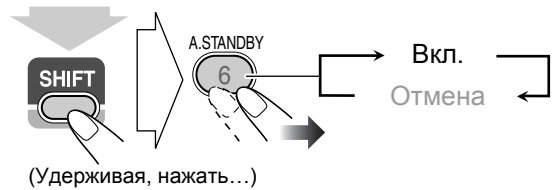


- \* Данное сообщение появляется в зависимости от типа диска.

### Автоматическое отключение

### питания

### Автоматический переход в режим ожидания

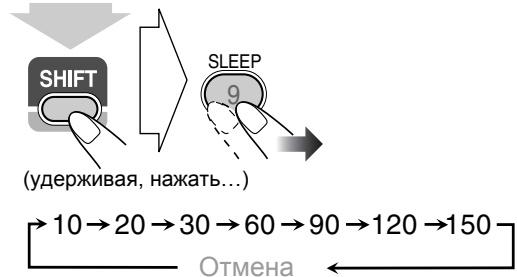


При включенной функции автоматического перехода в режим ожидания на дисплее горит индикатор A.STBY. При завершении воспроизведения диска индикатор A. STBY начинает мигать. Если в течение 3 минут после того, как индикатор начнет мигать, вы не предпримите никаких действий, система автоматически отключится (перейдет в режим ожидания).

### Таймер самоотключения

Вы можете настроить время автоматического отключения системы.

### 1 Настройте время (в минутах).

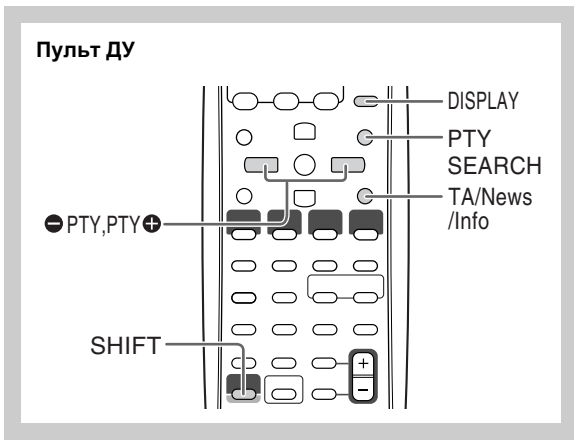


### 2 Дождитесь, когда индикация выбранного времени пропадет с экрана.

Для проверки времени, оставшегося до отключения, нажмите SLEEP, удерживая SHIFT.

- Путем последовательного нажатия кнопки вы можете изменить время отключения.

# Дополнительные функции радиоприемника INFO



## Прием FM-станций с системой передачи радиоданных

### Система радиоданных (Radio Data System)

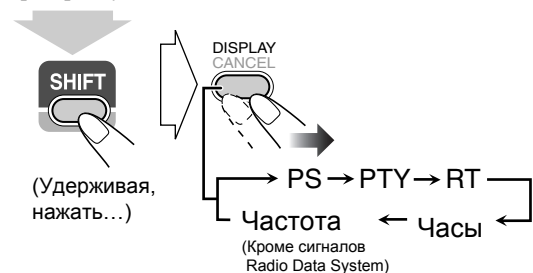
Система радиоданных (Radio Data System) позволяет FM-радиостанциям передавать дополнительный сигнал одновременно с обычным программным сигналом.

Эта система способна принимать следующие типы сигналов системы радиоданных (Radio Data System).

<b>PS (Программная служба)</b>	Показывает общеизвестные названия радиостанций.
<b>PTY (Тип программы)</b>	Показывает типы транслируемых программ.
<b>RT (Радиотекст)</b>	Показывает передаваемые радиостанцией текстовые сообщения.
<b>Enhanced Other Networks</b>	Предоставляет информацию о типах программ, транслируемых Radio Data System-радиостанциями различных сетей вещания.

## Чтобы отобразить информацию системы передачи радиоданных

При прослушивании FM-станции...



**PS** Показывает название станции. Если сигнал отсутствует При отсутствии сигнала появляется "NO PS".

**PTY** Показывает тип транслируемой программы. при отсутствии сигнала появляется "NO PTY".

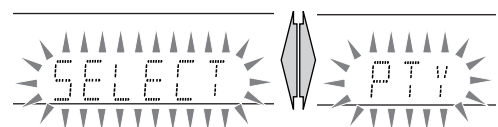
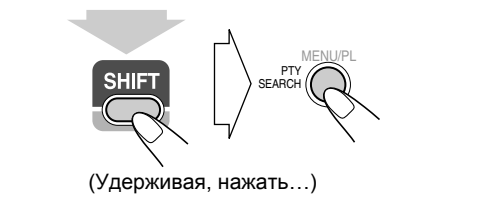
**RT** Показывает передаваемые радиостанцией текстовые сообщения. При отсутствии сигнала появляется "NO RT".

## Поиск программ по кодам PTY

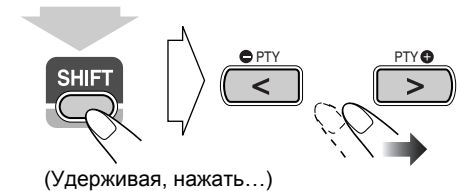
Вы можете найти программу определенного типа среди сохраненных каналов (см. стр. 8), указав коды PTY.

### Поиск программы по кодам PTY

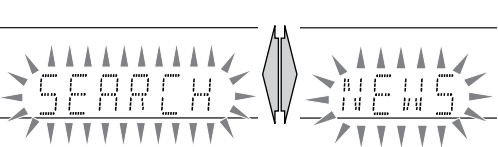
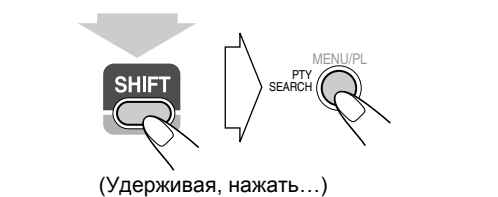
#### 1 При прослушивании FM-станции...



#### 2 Выберите код PTY.



#### 3 Начните поиск.



Например, при выборе "NEWS" (Новости)

Приемник осуществляет поиск среди 30 запрограммированных FM-станций, прекращает его при обнаружении искомой программы и настраивается на эту станцию.

- Если программа не найдена, на дисплее появляется индикация "NOTFOUND".
- Для прекращения поиска нажмите PTY SEARCH (удерживая SHIFT).

**Продолжение поиска после обнаружения одной из станций**  
Пока на дисплее мигает индикация, снова нажмите PTY SEARCH снова (удерживая SHIFT).

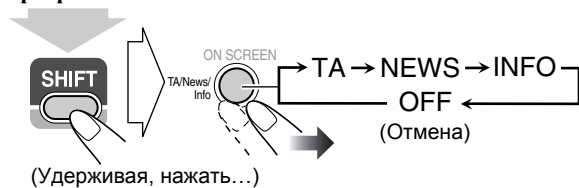
## Временное автоматическое переключение

### на программу выбранного типа

Функция Enhanced Other Networks (Расширенное сетевое вещание) позволяет системе временно переключаться на запрограммированную FM-станцию, транслирующую программу выбранного вами типа (TA, NEWS или INFO).

- Эта функция работает только при прослушивании FM-станции, передающей требуемый тип сигнала.

**При прослушивании FM-станции выберите тип программы.**



<b>TA</b>	Сообщения о местном транспортном потоке
<b>NEWS</b>	Новости
<b>INFO</b>	Программы с информацией по различным темам

### Принцип работы функции Enhanced Other Networks (Расширенное сетевое вещание):

#### ВАРИАНТ 1

##### Если станция не транслирует выбранный вами тип программы

Система продолжает принимать текущую радиостанцию.

↓

Когда станция начинает транслировать выбранный вами тип программы, система автоматически переключается на эту станцию. Начинает мигать индикатор кода PTY.

↓

После завершения данной программы система переключается на предыдущую станцию, но эта функция не отключается (индикатор прекращает мигать и горит постоянным светом).

#### ВАРИАНТ 2

##### Если станция транслирует выбранный вами тип программы

Система автоматически переключается на эту радиостанцию. Начинает мигать индикатор кода PTY.

↓

После завершения данной программы система переключается на предыдущую станцию, но эта функция не отключается (индикатор прекращает мигать и горит постоянным светом).

#### ВАРИАНТ 3

##### Если текущая станция транслирует выбранный вами тип программы

Начинает мигать индикатор кода PTY.

↓

После завершения программы индикатор прекращает мигать (при этом функция остается включенной).

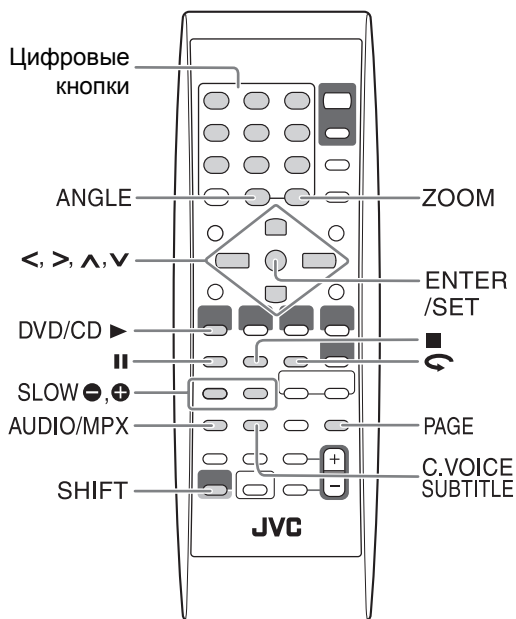
## Описание кодов PTY

<b>NEWS:</b>	Новости.
<b>AFFAIRS:</b>	Тематические программы о текущих новостях—дискуссионные или аналитические.
<b>INFO:</b>	Программы, посвященные информации на различные темы.
<b>SPORT:</b>	Спортивные программы.
<b>EDUCATE:</b>	Учебно-образовательные программы.
<b>DRAMA:</b>	Все радиопостановки и сериалы.
<b>CULTURE:</b>	Программы, посвященные любым вопросам национальной и местной культуры, включая язык, театр и т.д.
<b>SCIENCE:</b>	Программы о естественных науках и технике.
<b>VARIED:</b>	Используется в основном для разговорных передач, как например, игры, викторины и интервью.
<b>POP M:</b>	Коммерческая популярная музыка.
<b>ROCK M:</b>	Рок-музыка.
<b>EASY M:</b>	Современная легкая музыка.
<b>LIGHT M:</b>	Инструментальная, вокальная и хоровая музыка.
<b>CLASSICS:</b>	Выступления крупных оркестров, симфонии, камерная музыка и т.д.
<b>OTHER M:</b>	Музыка других типов.
<b>WEATHER:</b>	Метеорологические сводки и прогноз погоды.
<b>FINANCE:</b>	Информация с фондовой биржи, коммерческая деятельность, торговля и т.д.
<b>CHILDREN:</b>	Детские программы.
<b>SOCIAL:</b>	Программы о социологии, истории, географии, психологии и обществе.
<b>RELIGION:</b>	Религиозные программы.
<b>PHONE IN:</b>	Программы, где слушатели могут выразить свою точку зрения по телефону или публично.
<b>TRAVEL:</b>	Информация о путешествиях.
<b>LEISURE:</b>	Программы об отдыхе и развлечениях.
<b>JAZZ:</b>	Джазовая музыка.
<b>COUNTRY:</b>	Традиционная музыка южных штатов США.
<b>NATION M:</b>	Современная популярная музыка страны или региона на языке данной страны.
<b>OLDIES:</b>	“Золотые хиты” популярной музыки.
<b>FOLK M:</b>	Музыка, основанная на музыкальных традициях какого-либо народа.
<b>DOCUMENT:</b>	Передачи, основанные на реальных событиях, представленные в форме исследования.
<b>TEST:</b>	Проверка способности устройства принимать чрезвычайные сообщения.
<b>ALARM:</b>	Сообщения о чрезвычайных происшествиях.
<b>NONE:</b>	Программы, не относящиеся к какому-либо определенному типу или не поддающиеся классификации.

• Коды PTY, транслируемые некоторыми радиостанциями, могут отличаться от приведенных в данном списке.

# Особые функции проигрывателя DVD/VCD

## Пульт ДУ



## Выбор звуковой дорожки Remote ONLY »»» INFO

**Для DVD Video/DivX:** При воспроизведении части, содержащей аудиозапись на различных языках, вы можете выбрать нужный язык.

**Для DVD Audio:** При воспроизведении дорожки, содержащей различные аудиоканалы, вы можете выбрать требуемый аудиоканал.

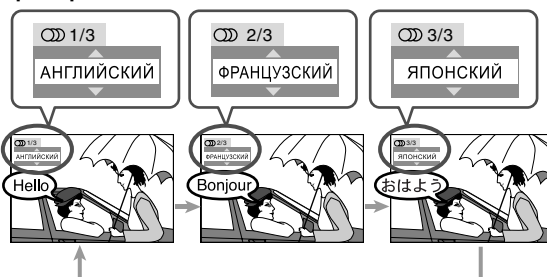
**Для DVD-VR и SVCD/VCD:** При воспроизведении дорожки можно выбрать требуемый аудиоканал.

• Вы можете также выбрать звуковую дорожку при помощи экранной панели (см. стр. 24).



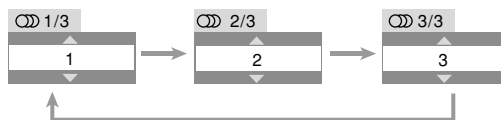
### При воспроизведении DVD Video...

Пример:

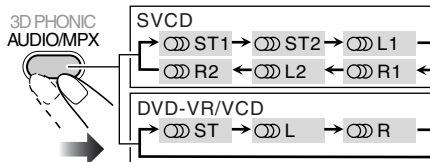


### При воспроизведении DVD Audio/DivX...

Пример:



### Во время воспроизведения DVD-VR, SVCD или VCD...



**ST1/ST2/ ST** Прослушивание в обычном стереофоническом режиме (2 канала).

**L1/L2/L** Прослушивание левого аудиоканала.

**R1/R2/R** Прослушивание правого аудиоканала.

• Диск SVCD может содержать 4 аудиоканала. SVCD обычно используют эти 4 канала для двух 2-канальных записей (ST1/ST2).

## Выбор языка субтитров



**Для DVD Video/DivX:** При воспроизведении части, содержащей субтитры на различных языках, вы можете выбрать требуемый язык субтитров для показа на экране телевизора.

**Для DVD-VR:** Во время воспроизведения можно включить или отключить субтитры.

**Для SVCD:** Во время воспроизведения можно выбрать субтитры, даже если на данном диске субтитры отсутствуют.

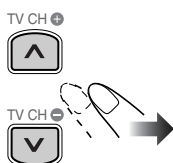
- Вы можете также выбрать язык субтитров при помощи экранной панели (см. стр. 24).

**При воспроизведении формата DVD Video/DivX...**

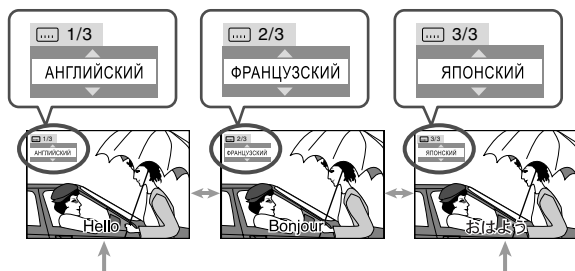
1



2



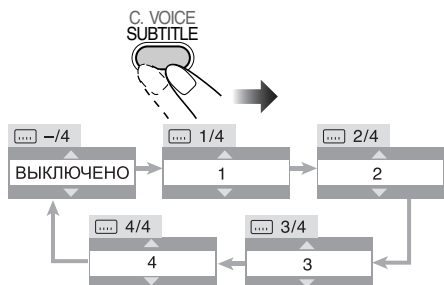
Пример:



**Во время воспроизведения DVD-VR...**



**При воспроизведении SVCD...**



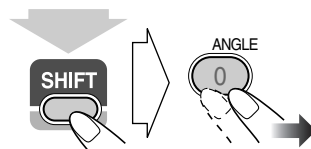
## Выбор угла просмотра



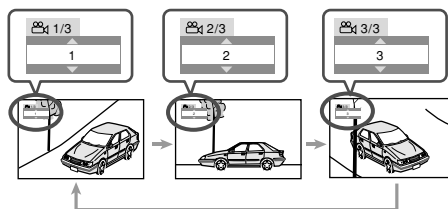
**Только для DVD Video:** При воспроизведении части, содержащей записи съемки под разными углами, вы можете просматривать сцены под разными углами.

- Вы можете также выбирать углы просмотра при помощи экранной панели (см. стр. 24).

**При воспроизведении...**



Пример: (Удерживая, нажать...)



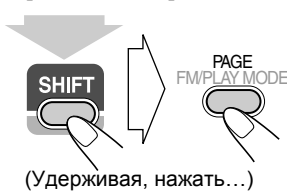
## Выбор воспроизведения

### неподвижных изображений



**Только для DVD Audio:** При воспроизведении дорожки, содержащей ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), можно выбрать изображение (перейти к этой странице) для отображения на экране телевизора.

- Если дорожка содержит ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), то они обычно автоматически показываются во время воспроизведения.
- Вы можете также выбрать страницу с изображением при помощи экранной панели (см. стр. 24).



Каждый раз при нажатии кнопки (удерживая нажатой клавишу SHIFT) неподвижное изображение (при его наличии) последовательно сменяется.

## Воспроизведение бонусной группы



**Только для DVD Audio:** Некоторые диски DVD Audio содержат специальные бонусные группы с ограниченным доступом.

- Для воспроизведения дополнительной группы необходимо ввести “номер ключа” (вид пароля) для этой группы. Способ получения номера ключа зависит от типа диска.

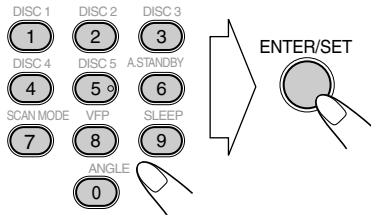
1 Выберите бонусную группу.

- Бонусная группа обычно записана последней (например, если диск содержит 4 группы, включая бонусную, “группа 4” является бонусной).



- Подробнее о выборе бонусной группы см. “Выбор эпизода/группы” стр. 9.

## 2 Введите номер ключа.



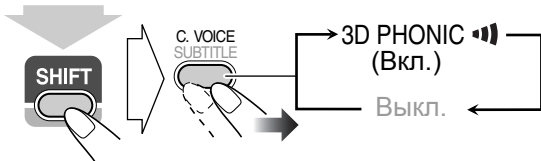
## 3 Следуйте инструкциям на экране.

Для отмены ввода номер ключа нажмите ■.

## Функция “чистый голос”—Clear Voice

При воспроизведении диска вы можете использовать функцию “чистый голос”—Clear Voice. Она позволяет делать звучание голоса исполнителя песни или диалогов более чистым.

- Эта функция работает только при включенном режиме 3D Phonic.



(Удерживая, нажать...)

## Воспроизведение спецэффектов

### Пауза воспроизведения

Пауза:	Восстановление обычного воспроизведения:
При воспроизведении... 	

### Покадровое воспроизведение

#### 1 При воспроизведении...



Начинается воспроизведение неподвижных картинок.

#### 2 Покадровое перелистывание неподвижных картинок.

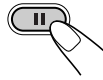


Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

### Замедленное воспроизведение

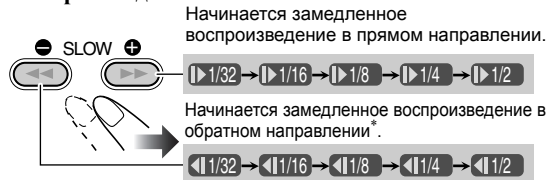
- Эта функция не работает для дисков MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

#### 1 При воспроизведении...



Начинается воспроизведение неподвижных картинок.

#### 2 Выберите скорость замедленного воспроизведения.



Начинается замедленное воспроизведение в прямом направлении.

Начинается замедленное воспроизведение в обратном направлении\*.

\* Только для DVD Video.

Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

### Повтор предыдущих сцен (нажатием одной кнопки)

- Эта функция доступна только при воспроизведении DVD Video/DVD-VR.

#### При воспроизведении...

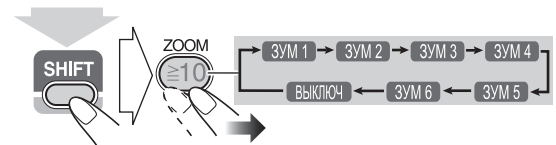


Позиция воспроизведения смещается на 10 секунд назад от текущей позиции (только в пределах одного заголовка).

### Увеличение

- Для файлов в формате JPEG, см. стр. 29.

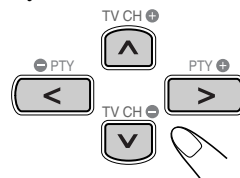
#### 1 При воспроизведении...



(Удерживая, нажать...)

- Чем больше номер, тем сильнее увеличение.

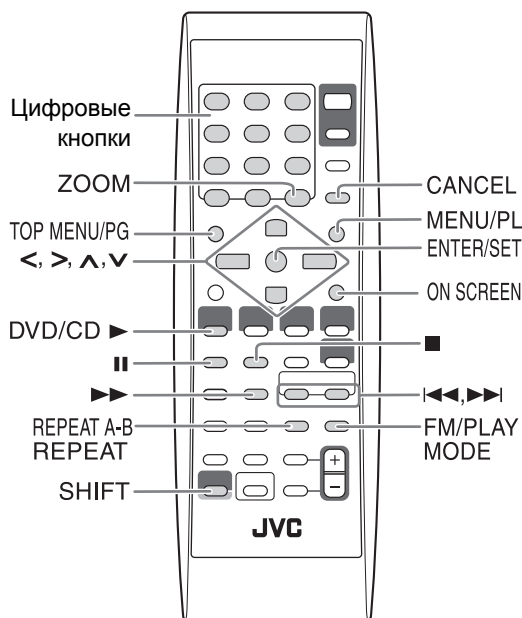
#### 2 Перемещение увеличиваемой области.



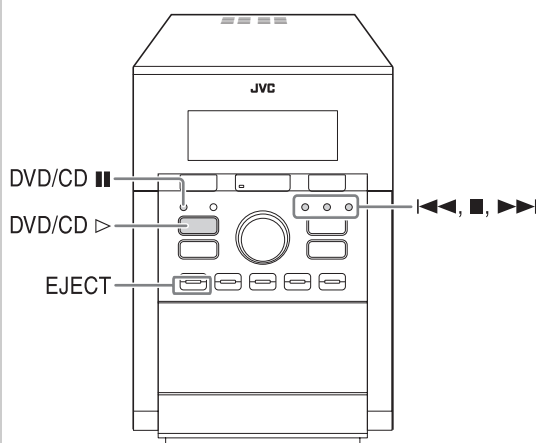
Чтобы отменить функцию Увеличение, последовательно нажимайте ZOOM (удерживая нажатой клавишу SHIFT) до тех пор, пока на экране телевизора не появится сообщение “ЗУМ ВЫКЛЮЧ”.

# Дополнительные функции проигрывателя

## Пульт ДУ



## Основной модуль



## Программирование последовательности воспроизведения—функция

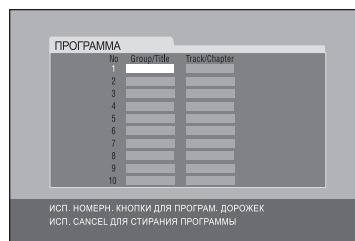
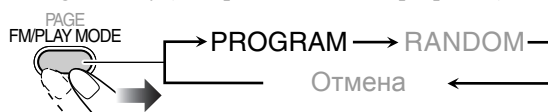
### Program Play



Вы можете запрограммировать последовательность воспроизведения разделов или дорожек (до 99) перед началом воспроизведения.

- Функция воспроизведения по программе (Program Play) не может использоваться для дисков формата DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- Функция Resume (Возобновление воспроизведения) не работает вместе с функцией Program Play (Воспроизведение по программе).

### 1 Перед началом воспроизведения включите функцию Program Play (Воспроизведение по программе).



### 2 Выберите разделы или дорожки для воспроизведения по программе.

- Для DVD Video/DVD Audio/MP3/WMA:
  - 1 Выберите номер диска.
  - 2 Выберите номер раздела или группы.
  - 3 Выберите номер раздела или дорожки.
  - 4 Повторите пункты 1 - 3.
- Для SVCD/VCD/CD:
  - 1 Выберите номер диска.
  - 2 Выберите дорожки.
  - 3 Повторите пункты 1 и 2.

### Прямой ввод номеров:



### Примеры:

- Для ввода номера 5 нажмите 5.  
Для ввода номера 10 нажмите 10.  
Для ввода номера 15 нажмите ≥10, 1, затем 5.  
Для ввода номера 30 нажмите ≥10, 3, затем 0.



### 3 Начните воспроизведение.



Воспроизведение начнется в запрограммированной последовательности.

Пропуск позиции:	Пауза:	Остановка:
	Для возобновления нажмите DVD/CD ►.	

### Проверка запрограммированной последовательности

Перед началом воспроизведения или после него...

TV CH ◀



В обратной последовательности.



В запрограммированной последовательности.

- Для проверки программной последовательности вы также можете использовать кнопку ◀◀ или ▶▶.

### Изменение программы

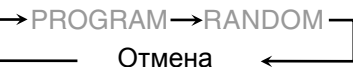
Перед началом воспроизведения или после него...

Для удаления последней дорожки:	Для удаления всей программы:	Чтобы добавить другую дорожку к программе:
		Повторите пункт 2.

### Выход из режима воспроизведения по программе

Перед началом воспроизведения или после него...

PAGE FM/PLAY MODE



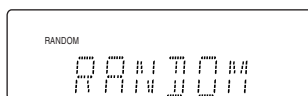
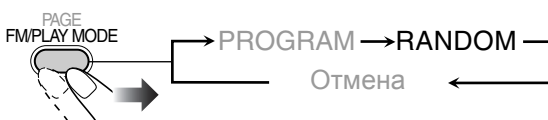
## Воспроизведение в произвольном порядке

### —функция Random Play

Вы можете воспроизводить разделы или дорожки в произвольной последовательности.

- Функция воспроизведения в произвольном порядке (Random Play) не могут использоваться для дисков формата DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX и некоторых дисков DVD.

### 1 Перед началом воспроизведения включите режим Random Play (Воспроизведение в произвольном порядке).



### 2 Начните воспроизведение.



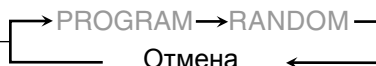
Начинается воспроизведение в произвольной последовательности. При завершении воспроизведения диска воспроизведение в произвольном порядке прекращается.

Пропуск раздела/ дорожки	Пауза:	Стоп:
Чтобы перейти в начало текущей дорожки, нажмите ◀◀.	Для возобновления нажмите DVD/CD ►.	

### Выход из режима воспроизведения в произвольном порядке

Перед началом воспроизведения или после него...

PAGE FM/PLAY MODE



## Повторное воспроизведение

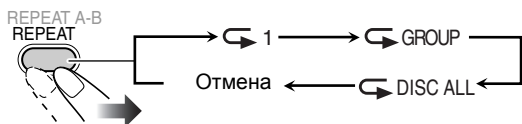
- Вы можете также выбрать режим повторного воспроизведения при помощи экранной панели (см. стр. 25 и 26).
- Для MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX см. стр. 29.

### Repeat Play (Повторное воспроизведение)

Включение режима повторного воспроизведения.

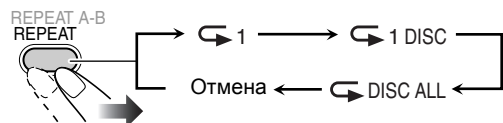
#### • Для DVD Video/Audio:

При воспроизведении...



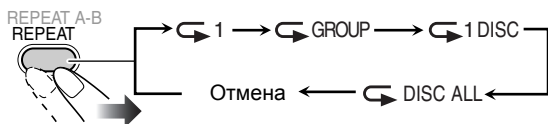
#### • Для CD/SVCD/VCD:

Перед началом или во время воспроизведения (без PBC для SVCD/VCD)...

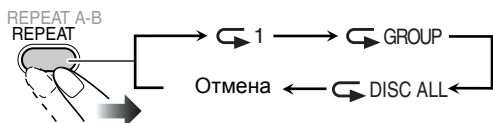






#### • Для DVD-VR:

При воспроизведении исходной программы...



При воспроизведении списка...



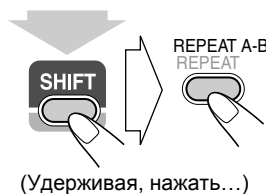
	Повтор текущего раздела/дорожки.
	Повтор текущего раздела (для DVD Video)/дорожки (для DVD Audio)/раздела для PG или PL (для DVD-VR).
	Повтор текущего диска.
	Повтор всех дисков.


## A-B Repeat (Повтор фрагмента A-B)


Вы можете повторять воспроизведение фрагмента, указав его начальную (A) и конечную (B) точки.

- Функция A-B Repeat (Повтор фрагмента) не может использоваться для дисков формата MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, а также для некоторых дисков формата DVD.

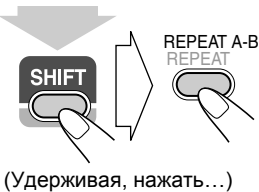
### 1 При воспроизведении (без PBC для SVCD/VCD) выберите начальную точку (A).






На экране телевизора появляется .

- Если включен телевизор, на экране появляется .

### 2 Выберите конечную точку фрагмента (B).



На экране телевизора появляется .

- На экране телевизора появляется .
- Вы можете выполнить поиск конечной точки при помощи кнопки .

Для отключения режима повтора A-B снова нажмите REPEAT A-B, удерживая SHIFT.

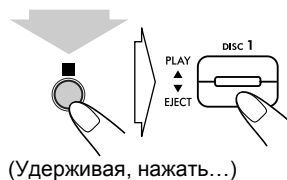
- Режим A-B Repeat (Повтор фрагмента A-B) также отключается при остановке воспроизведения или при пропуске раздела или дорожки.

## Запрет извлечения диска— функция Child Lock (Защита от детей)

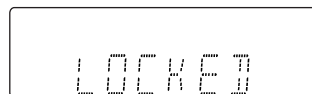
Вы можете заблокировать лоток диска, чтобы предотвратить извлечение диска.

- Это возможно, только когда система находится в ждущем режиме.

### При закрытых лотках дисков...



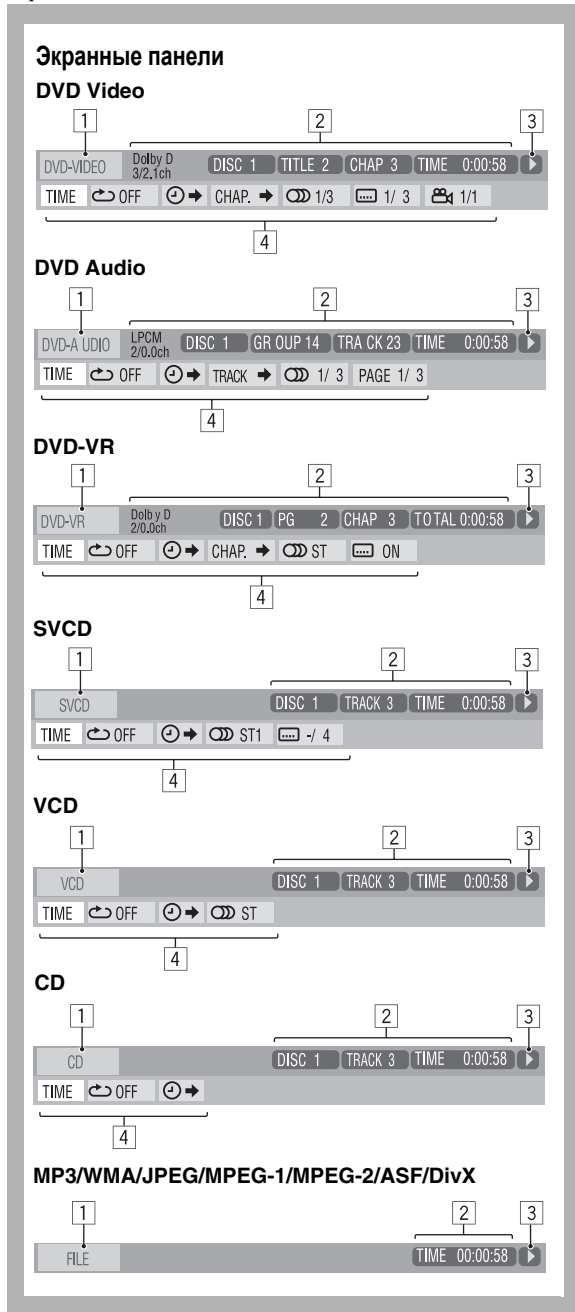
(Удерживая, нажать...)



Для отмены функции блокировки повторите эту процедуру. На дисплее появится сообщение “UNLOCKED” (Разблокировано).

## Управление диском с экрана **INFO**

Вы можете посмотреть информацию на диске и воспользоваться некоторыми функциями с помощью экранной панели.








## Информация на экранной панели

### 1 Тип диска






### 2 Информация о воспроизведении

Индикация	Значение
Dolby D, LPCM	Формат аудиозаписи
3/2.1ch, 2/0.0ch	Номер канала
DISC 1	Текущий диск
TITLE 2	Текущий эпизод
CHAP 3	Текущий раздел
GROUP 1	Текущая группа
PG 2	Текущий эпизод исходной программы
PL 2	Текущий эпизод списка воспроизведения
TRACK 14	Текущая дорожка
TOTAL 1:25:58	Индикация времени

### 3 Режимы работы

Индикация	Значение
	Воспроизведение
	Поиск вперед/назад
	Замедленное воспроизведение вперед/назад
	Пауза
	Стоп

### 4 Функциональные значки (в выпадающем меню)

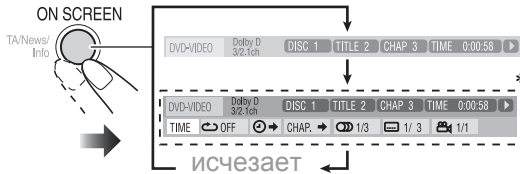
Индикация	Значение
TIME	Изменение индикации времени.
	Повторное воспроизведение.
	Поиск по времени.
CHAP. →	Поиск раздела.
TRACK →	Поиск дорожки.
	Изменение языка или канала аудиозаписи (см. также стр. 18).
	Изменение языка субтитров (см. также стр. 19).
	Изменение угла просмотра (см. также стр. 19).
PAGE 1/15	Изменение страницы (см. также стр. 19).

## Управление при помощи экранной панели

Пример: Выбор языка (французский) субтитров для DVD Video.

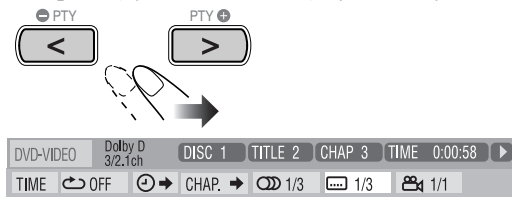
Если в качестве источника сигнала выбран диск...

### 1 Активизируйте полную экранную панель.

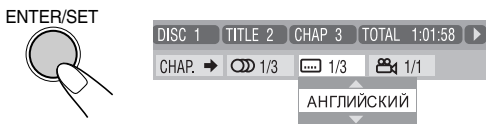


\* Эта функция не работает для дисков MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

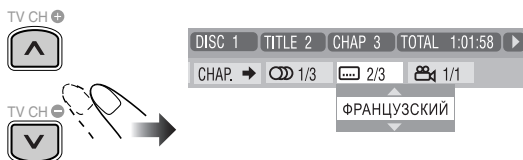
### 2 Выберите (путем выделения) нужный пункт.



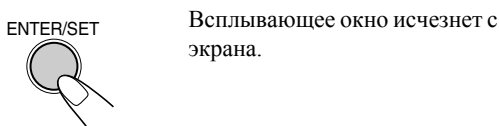
### 3 Активизируйте всплывающее окно.



### 4 Выберите нужный пункт в этом окне.



### 5 Завершите настройку.



### Отключение экранной панели



Подробное описание следующих функций см. в разделе “Управление при помощи экранной панели” слева.

## Изменение настройки времени

Можно изменить настройку времени при помощи экранной панели и в окне дисплея основного модуля.

### 1 При воспроизведении активизируйте экранную панель и выпадающее меню



### 2 Выберите (путем выделения) [TIME].

### 3 Измените тип индикации времени.



**TIME** Время с момента начала воспроизведения текущего раздела/дорожки (за исключением DVD-VR).

**REM** Оставшееся время воспроизведения текущего раздела/дорожки (за исключением DVD-VR).

**TOTAL** Время с момента начала воспроизведения диска.

**T.REM** Оставшееся время воспроизведения диска.

## Отключение экранной панели



## Repeat Play (Повторное воспроизведение)

• см. также стр. 23.

### 1 При воспроизведении диска (без PBC для SVCD/VCD) активизируйте полную экранную панель.

• Повторное воспроизведение может быть включено перед началом воспроизведения (недоступно для DVD Video/DVD-VR).

### 2 Выберите [OFF].

### 3 Активизируйте всплывающее окно.



#### 4 Выберите режим повторного воспроизведения.

<b>А-В</b>	Повтор фрагмента (см. ниже).
<b>НАИЗВАНИЕ</b>	Повтор текущего эпизода.
<b>ГРУППА</b>	Повтор текущей группы.
<b>ДИСК</b>	Повтор текущего диска.
<b>ВСЕ</b>	Повтор всех дисков (кроме дисков DVD).
<b>ГЛАВА*</b>	Повтор текущего раздела.
<b>ДОРОЖКА*</b>	Повтор текущей дорожки.
<b>PG</b>	Повторяется текущий эпизод исходной программы (только для дисков DVD-VR) (см. также стр. 23).
<b>PL</b>	Повторяется текущий эпизод списка воспроизведения (только для дисков DVD-VR) (см. также стр. 23).
<b>ВЫКЛЮЧЕНО</b>	Отмена режима повторного воспроизведения.

\*При воспроизведении по программе (Program Play) и в произвольном порядке (Random Play) появляется индикация “ШАГ”.

#### 5 Завершите настройку.

ENTER/SET



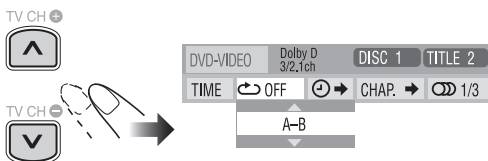
### А-В Repeat (Повтор фрагмента А-В)

• См. также стр. 23.

- 1 При воспроизведении активизируйте полную экранную панель.
- 2 Выберите **OFF**.
- 3 Активизируйте всплывающее окно.



#### 4 Выберите “А-В”.



#### 5 Выберите начальную точку (А).

ENTER/SET



#### 6 Выберите конечную точку фрагмента (В).

ENTER/SET



Начинается повтор фрагмента А-В. Выполняется повторное воспроизведение выбранного фрагмента.

- Перед нажатием ENTER/SET можно выполнить поиск конечной точки при помощи кнопки **▶▶**.

Для отключения режима **А-В Repeat (Повтор фрагмента А-В)** повторите пункты с **1** по **3** и выберите “ВЫКЛЮЧЕНО” в пункте **4**.

### Поиск по времени

Можно перейти к определенной точке, задав время до нее с момента начала воспроизведения.

- 1 При воспроизведении (без PBC для SVCD/VCD) активизируйте полную экранную панель.
  - Поиск по времени можно использовать до запуска воспроизведения (недоступно для DVD Video/DVD-VR).
- 2 Выберите **CHAP. →**.
- 3 Активизируйте всплывающее окно.



#### 4 Введите время.

Можно задать время в часах/минутах/секундах.

**Примеры:**

Для перехода к точке 1 (часы): 02 (минуты): 00 (секунды), нажмите 1, 0, 2, 0, затем 0.

Для перехода к точке 54 (минуты): 00 (секунды), нажмите 0, 5, 4, 0, затем 0.

- Значение часа (даже “0”) следует вводить обязательно, но последние нули (последние два нуля в приведенных выше примерах) вводить не требуется.
- Для исправления ввода нажмите курсор < для удаления последнего знака.

#### 5 Завершите настройку.

ENTER/SET

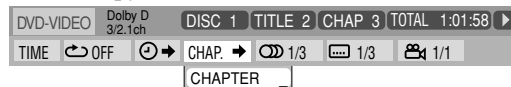


Система начнет воспроизведение диска с указанного времени.

### Поиск раздела/дорожки

Вы можете выполнить поиск по номеру раздела (DVD Video/DVD-VR) или дорожки (DVD Audio).

- 1 При воспроизведении активизируйте полную экранную панель.
- 2 Выберите **CHAP. →** или **TRACK →**.
- 3 Активизируйте всплывающее окно.



#### 4 Введите номер раздела/дорожки.



#### Примеры:

- Для выбора раздела/дорожки 5 нажмите 5.
- Для выбора раздела/дорожки 10 нажмите 1, затем 0.
- Для выбора раздела /дорожки 15 нажмите 1, затем 5.
- Для выбора раздела/дорожки 30 нажмите 3, затем 0.

- Для исправления ввода воспользуйтесь цифровыми кнопками, чтобы во всплывающем окне появился правильный номер.

#### 5 Завершите настройку.

ENTER/SET



Система начнет воспроизведение найденного раздела или дорожки.

### Воспроизведение неподвижных изображений

- См. также стр. 19.

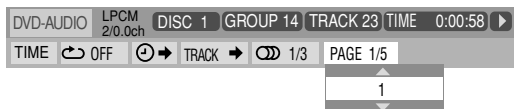
**Только для DVD Audio:** При воспроизведении дорожки, содержащей ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), вы можете выбрать изображение (перейти к этой странице) для показа на экране телевизора.

- Если дорожка содержит ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), то они обычно автоматически показываются во время воспроизведения.

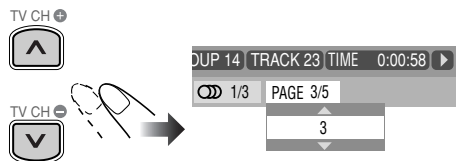
#### 1 При воспроизведении DVD Audio активизируйте полную экранную панель.

#### 2 Выберите PAGE 1/5.

#### 3 Активизируйте всплывающее окно.



#### 4 Выберите неподвижное изображение.



#### 5 Завершите настройку.

ENTER/SET



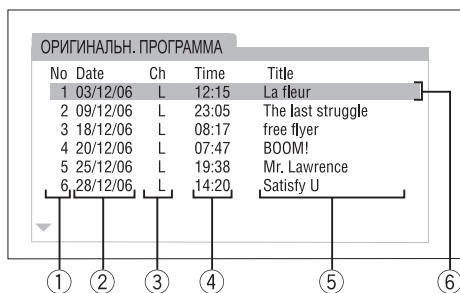
### Экран управления для дисков DVD-R/-RW в формате DVD-VR

Экран управления появляется на экране телевизора при вызове списка программ (PG) или списка воспроизведения (PL).

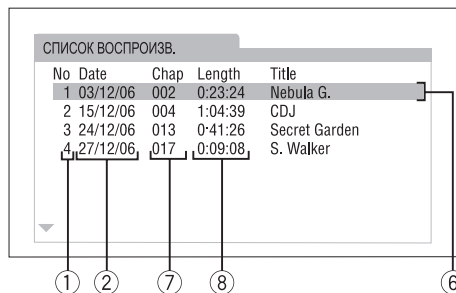
#### Выбор типа воспроизведения



Пример: При выборе списка программ.

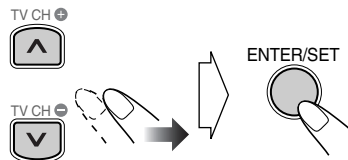


Пример: При выборе списка воспроизведения.



- Порядковый номер
- Дата записи
- Каналы записи
- Время записи
- Эпизод
- Полоса выделения (текущий выбор)
- Разделы
- Время воспроизведения

#### Выбор элемента списка и начало воспроизведения

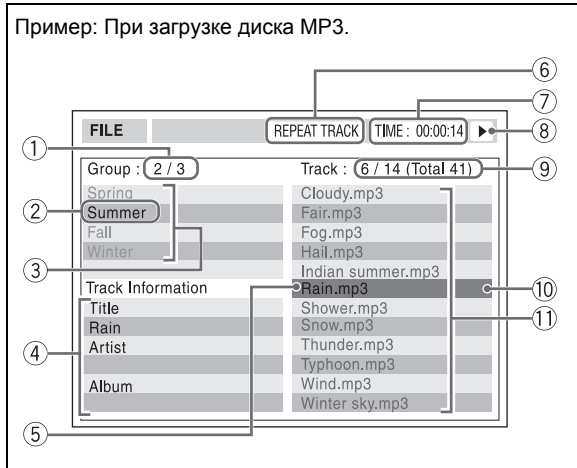


## Функции на экране управления

Можно находить и воспроизводить нужные позиции с помощью экрана управления для дисков MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

### Экран управления для дисков MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

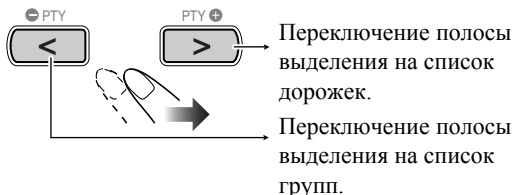
Экран управления автоматически отображается на экране телевизора при загрузке дисков MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF или DivX.



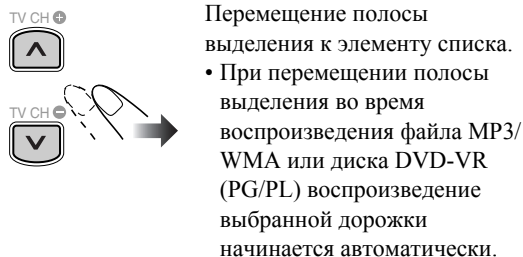
- ① Номер текущей группы/общее число групп
- ② Текущая группа
- ③ Список групп
- ④ Информация о дорожке (тег ID3 версии 1.0: только для MP3/WMA)
- ⑤ Текущая дорожка
- ⑥ Настройка повторного воспроизведения
- ⑦ Время с момента начала воспроизведения текущей дорожки (кроме JPEG)
- ⑧ Значок режима работы
- ⑨ Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей группе (общее число дорожек на загруженном диске)
- ⑩ Полоса выделения
- ⑪ Список дорожек

• Если на диске или устройстве записаны различные типы файлов (MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX), выберите нужный тип файлов для воспроизведения (см. стр. 33).

### Переключение полосы выделения между списком групп и списком дорожек



### Выбор элемента списка



### Запуск воспроизведения

Для JPEG:	
	Выделенная дорожка (неподвижное изображение) будет отображаться до тех пор, пока не будет выбран другой элемент.
	Начинается воспроизведение слайд-шоу. Каждая дорожка (неподвижное изображение) отображается около 3 секунд, затем сменяется другим.
Для остальных файлов:	
	Воспроизведение начинается с выбранной дорожки. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажатие DVD/CD ► также запускает воспроизведение.</li> </ul>

- При начале просмотра дорожки JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX экран управления исчезает.
- Для выключения слайд-шоу и вывода текущего неподвижного изображения нажмите **II**.

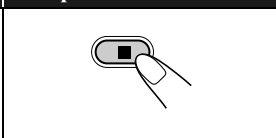
### Выбор группы (для MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX):



### Пропуск дорожки:



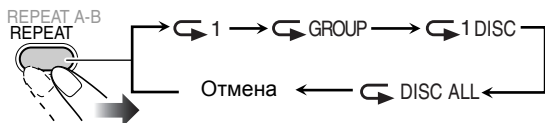
### Остановка воспроизведения:



- Можно выбрать группу непосредственно при помощи нажатия цифровой кнопки после нажатия GROUP/TITLE (за исключением дисков DVD-VR).

### Повтор воспроизведения MP3/WMA

Перед началом или во время воспроизведения...



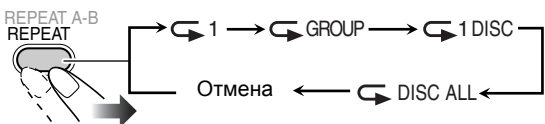
### Повтор слайд-шоу для JPEG

Перед началом или во время воспроизведения...



### Повтор воспроизведения MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

Перед началом или во время воспроизведения...



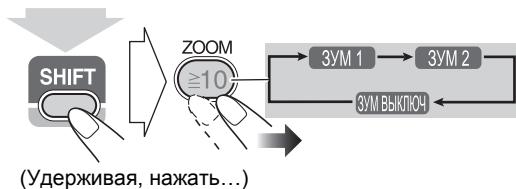
1	Повтор текущей дорожки.
GROUP	Повтор текущей группы.
1, DISC	Повтор текущего диска.
DISC, ALL	Повтор всех дисков.

### Для увеличения файлов JPEG

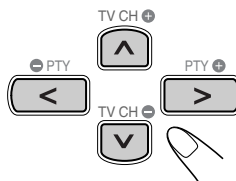
- Во время слайд-шоу увеличение неподвижного изображения невозможно.
- Для других типов дисков см. стр. 20.

#### 1 При воспроизведении неподвижного изображения...

- Во время слайд-шоу нажмите для вывода текущего неподвижного изображения, затем...



#### 2 Перемещение увеличиваемой области.

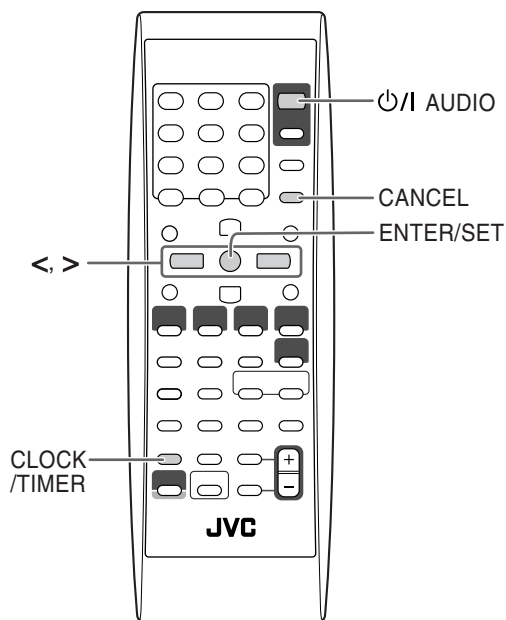


Чтобы отменить функцию Увеличение, последовательно нажимайте ZOOM (удерживая нажатой клавишу SHIFT) до тех пор, пока на экране телевизора не появится сообщение “ЗУМ ВЫКЛЮЧ”.



# Функции таймера

Пульт ДУ



## Настройка таймера

Remote ONLY

INFO

При помощи ежесуточного таймера вы можете просыпаться под любимую музыку.

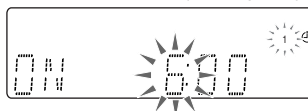
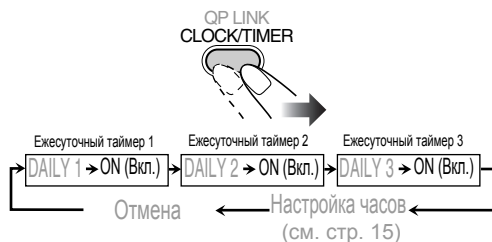
В памяти системы может храниться три значения ежесуточного таймера, но в один момент времени активизируется только один ежесуточный таймер.

- Для выхода из режима настройки таймера нажмите CLOCK/TIMER необходимое число раз.
- Для исправления ввода в процессе настройки нажмите CANCEL. Вы можете вернуться к предыдущему пункту.

Исходные заводские настройки ежесуточного таймера:

- DAILY 1: ON Время (6:00)/OFF Время (8:00)/Источник (TUNER FM 1)/Уровень громкости (—)
- DAILY 2: ON Время (12:00)/OFF Время (14:00)/Источник (TUNER FM 1)/Уровень громкости (—)
- DAILY 3: ON Время (18:00)/OFF Время (20:00)/Источник (TUNER FM 1)/Уровень громкости (—)

- 1 Выберите один из режимов настройки таймера—**Время включения ежесуточного таймера DAILY 1 (ON), время включения ежесуточного таймера DAILY 2 (ON) или время включения ежесуточного таймера DAILY 3 (ON).**

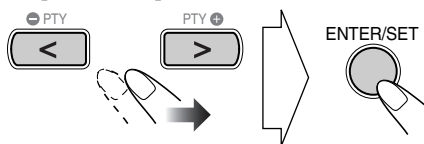


Пример: При выбранном режиме настройки ежесуточного таймера 1

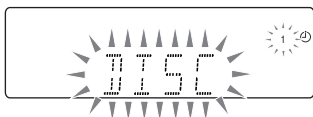
- Для перехода в режим настройки часов нажмите CLOCK/TIMER.

- 2 Выполните настройку таймера.

Повторяйте данную процедуру для следующих параметров до завершения:



- 1 Настройте время включения таймера в часах, затем в минутах.
- 2 Настройте время выключения таймера в часах, затем в минутах.
- 3 Выберите источник воспроизводимого сигнала—“TUNER-FM”, “TUNER-AM”, “DISC” или “LINE IN”.



- 4 Для источников “TUNER-FM” и “TUNER-AM”: выберите заранее установленный канал. Для источника “DISC”: выберите номер лотка, номер заголовка/группы, затем выберите номер раздела/дорожки.
- 5 Выберите уровень громкости.
  - Вы можете выбрать уровень громкости от “0” до “40” или “VOL —”.
  - При выборе “VOL —” устанавливается уровень громкость, который был при последнем выключении модуля.

После завершения настройки на дисплее последовательно появятся введенные значения таймера.

- Данная функция недоступна для VCD с активной функцией PBC.

### 3 Выключите устройство (переведите в режим ожидания), если ранее было установлено время включения.



#### Принцип работы ежесуточного таймера (Daily Timer)

После установки ежесуточного таймера на дисплее загорается индикатор таймера (☉) и индикатор номера таймера (1/2/3). Ежесуточный таймер активируется ежедневно в одно и то же время, пока вы его не отключите (см. следующий столбец) или не включите другой таймер.

##### При наступлении времени включения

Система включается, настраивается на указанную радиостанцию или включает воспроизведение диска с указанного раздела или дорожки и постепенно устанавливает указанный уровень громкости в течение приблизительно 30 секунд.

- Когда включен ежесуточный таймер, на дисплее мигает индикатор таймера (☉) и индикатор номера таймера (1/2/3).

##### При наступлении времени выключения

Система прекращает воспроизведение и автоматически отключается (в режим ожидания).

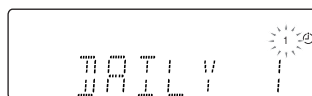
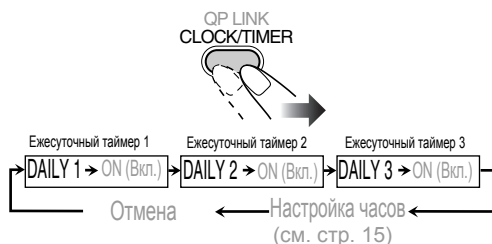
- Настройки таймера сохраняются в памяти, пока вы их не измените.

## Включение или выключение таймера

Так как ежесуточный таймер включается ежедневно в одно и то же время, у вас может появиться необходимость время от времени его отключать.

### Отключение таймера

#### 1 Выберите таймер для отключения (DAILY 1, DAILY 2 или DAILY 3).



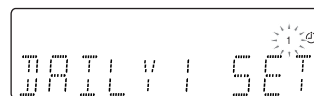
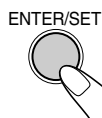
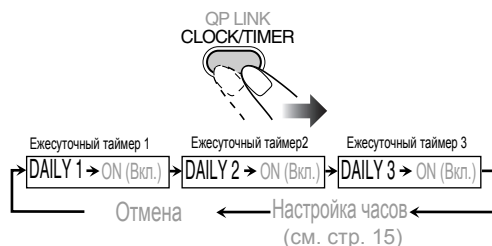
Пример: Отключение ежесуточного таймера 1

#### 2 Выключите выбранный таймер.



### Включение таймера

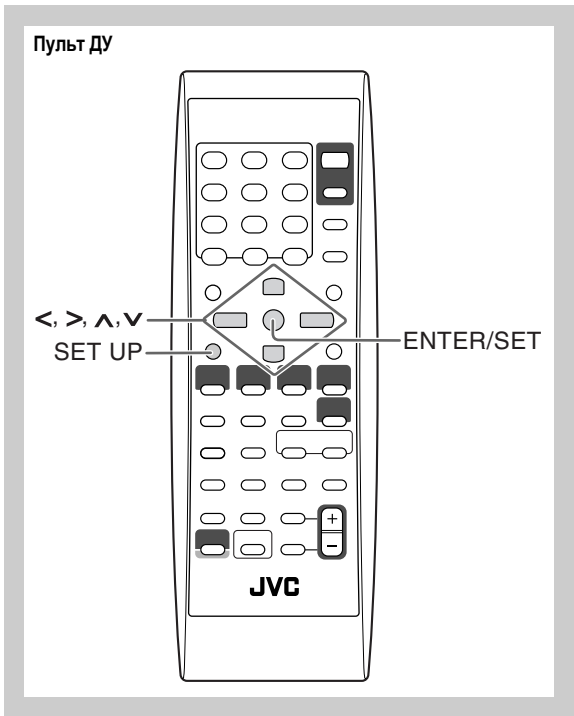
#### 1 Выберите таймер для активации (DAILY 1, DAILY 2 или DAILY 3).



Пример: Активизация ежесуточного таймера 1

#### 3 Подождите, пока индикация пропадет с экрана.

# Использование меню Настройка INFO

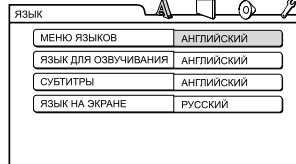


## Исходные настройки

Remote ONLY

Меню настройки не может быть активизировано во время воспроизведения.

### 1 Нажмите SET UP (Настройка).



2 Нажатием < (или >) выберите меню.

3 Нажмите ▲ (или ▼) для выбора элемента.

4 Нажмите ENTER/SET.

5 Нажатием ▲ (или ▼) выберите параметры, затем нажмите ENTER/SET.

- Параметры настройки меню ЯЗЫК см. также “Список языковых кодов” на стр. 39.

Для выхода из меню настройки

Нажмите SET UP.

## A Меню ЯЗЫК

Пункт меню	Назначение
МЕНЮ ЯЗЫКОВ	Выбор исходного языка меню для DVD Video.
ЯЗЫК ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ	Выбор исходного языка озвучивания для DVD Video.
СУБТИТРЫ	Выбор исходного языка субтитров для DVD Video.
ЯЗЫК НА ЭКРАНЕ	Выбор языка экранного меню - “АНГЛИЙСКИЙ”, “ФРАНЦУЗСКИЙ”, “НЕМЕЦКИЙ” или “РУССКИЙ”.

## Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ

Пункт меню	Назначение
<b>ТИП МОНИТОРА</b> 	<p>При воспроизведении дисков DVD Video, записанных в широкоэкранном формате, выберите тип устройства отображения, соответствующий вашему телевизору.</p> <p><b>16:9 (широкоэкранный формат).</b> Для телевизора (формата 16:9).</p> <p><b>4:3 ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК (преобразование в формат Letter box).</b> Для обычного телевизора (формата 4:3). Вывод широкоэкрannого изображения в соответствии с шириной экрана телевизора при сохранении формата данного изображения.</p> <p><b>4:3 PAN SCAN (преобразование Pan Scan).</b> Для обычного телевизора (формата 4:3). Изображение увеличивается по вертикали, при этом левая и правая части изображения срезаются.</p>
<b>ИСТОЧНИК ИЗОБРАЖЕНИЯ</b>	<p>Можно обеспечить оптимальное качество изображения, правильно выбрав тип диска.</p> <p><b>АВТО:</b> Подходит в большинстве случаев. Система распознает тип изображения (киноплёнка или видеозапись) текущего диска по информации на диске.</p> <p><b>ФИЛЬМ:</b> Для дисков с записью фильмов.</p> <p><b>ВИДЕО:</b> Для дисков с видеоматериалами.</p>
<b>ЗАЩИТА ЭКРАНА</b>	Можно установить функцию заставки в положение <b>ВКЛЮЧЕНО</b> или <b>ВЫКЛЮЧЕНО</b> . Если в течение примерно 5 минут не выполняется никаких действий, изображение выключается.



<b>ТИП ФАЙЛА</b>	Выбор типа файла для воспроизведения. <b>АУДИО:</b> Воспроизведение файлов в формате MP3/WMA. <b>НЕПОДВИЖ. КАРТИНКА:</b> Воспроизведение файлов JPEG. <b>ВИДЕО:</b> Воспроизведение файлов в формате MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX.
------------------	---



## Меню АУДИО

Пункт меню	Назначение
<b>ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД</b>	При использовании разъема DVD OPTICAL DIGITAL OUT на задней панели выберите тип выходного сигнала в соответствии с типом подключенного устройства. <b>ТОЛЬКО РСМ:</b> При подключении аудиоаппаратуры, способной декодировать только линейные сигналы с импульсно-кодовой модуляцией (PCM). <b>ЦИФРОВОЙ DIGITAL/PCM:</b> При подключении декодера Dolby Digital или усилителя со встроенным декодером Dolby Digital. <b>ПОТОК/PCM:</b> При подключении декодера DTS или усилителя со встроенным декодером DTS.
<b>СМЕШЕНИЕ</b>	Этот параметр применяется для цифрового аудиовыхода, если параметр “ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД” установлен на “ТОЛЬКО РСМ”. <b>DOLBY SURROUND:</b> При подключении декодера объемного звука. <b>СТЕРЕО:</b> При подключении стереоресивера, проигрывателя минидисков (MD), телевизора и т.д.
<b>СЖАТИЕ ДИН. ДИАПАЗОНА</b>	Используется для дисков DVD Video с аудиозаписью в формате Dolby Digital и позволяет прослушивание на низком или среднем уровне громкости. <b>АВТО:</b> Позволяет наслаждаться мощным звуком воспроизведения с полным динамическим диапазоном. <b>ВКЛЮЧЕНО:</b> Выберите эту настройку, если вы хотите полностью применить эффект сжатия динамического диапазона для достижения четкого звучания при низком уровне громкости (удобно для использования ночью).



## Меню ДРУГИЕ

Пункт меню	Назначение
<b>ВОЗОБНОВЛЕНИЕ</b>	Можно выбрать режим Resume (Возобновление воспроизведения). <b>ВКЛЮЧЕНО:</b> Возобновление воспроизведения выполняется с позиции, в которой воспроизведение было остановлено, если диск по-прежнему находится в лотке. <b>ВЫКЛЮЧЕНО:</b> Отключение функции возобновления воспроизведения.
<b>ГИД ПО ЗКРАНУ</b>	Включение и отключение экранного руководства.
<b>DivX РЕГИСТРАЦИЯ</b>	Для данной системы предусмотрен индивидуальный код регистрации. При необходимости вы можете его подтвердить. При воспроизведении диска с записанным кодом регистрации в целях защиты авторских прав код регистрации системы переписывается.

# Дополнительные сведения

## Дополнительные сведения о системе

### Подключение (см. стр. 3 и 5)

- Следует исключить контакт антенных проводников с какими-либо другими клеммами и разъемами, соединительными проводами или шнуром питания. Кроме того, следует избегать контакта антенн с металлическими частями системы, соединительными проводами и шнуром питания. Невыполнение этих условий может привести к снижению качества приема.
- Обязательно используйте акустические системы, у которых полное сопротивление катушек динамиков соответствует величине, указанной для выходов акустических систем на задней панели системы.
- Во избежание цветового искажения на экране телевизора для данных акустических систем предусмотрено магнитное экранирование. Однако в случае неправильной установки возможно появление цветового искажения. Поэтому при установке акустических систем обратите внимание на следующее.
  - При установке акустических систем рядом с телевизором выключите телевизор или отключите его от сети. Выждите не менее 30 минут перед включением телевизора.
  - При использовании некоторых телевизоров помехи возможны даже при выполнении приведенных выше условий. В этом случае следует отодвинуть акустические системы подальше от телевизора.
- При подключении портативного устройства к гнезду LINE IN звук будет поступать из акустических систем и наушников. Тем не менее, звук не будет поступать из гнезда LINE OUT.

### Основные функции—Воспроизведение (см. стр. 7 и 11)

#### Прослушивание радио:

- Если вы сохраняете новую станцию под уже занятым номером, то ранее сохраненная под этим номером станция будет удалена.
- При отключении сетевой вилки от розетки или в случае пропадания электроэнергии, запрограммированные станции будут удалены через несколько дней. В этом случае следует заново выполнить настройку станций.

#### Воспроизведение звука телевизора:

- При использовании данной функции необходимо подключить систему к телевизору при помощи кабеля Scart.

#### Воспроизведение диска:


- Для некоторых дисков DVD, SVCD или VCD функции могут отличаться от описанных в данном руководстве. Это связано с различиями в программировании и структуре дисков и не является неисправностью системы.
- Если в диски\* загружены в несколько лотков, то они воспроизводятся в указанной ниже

последовательности. (При загрузке в систему диска DVD Video, DVD Audio или SVCD/VCD с PBC воспроизведение диска, следующего за одним из этих дисков, не запускается.)

Пример: При выборе DISC 2:

DISC 2⇒ DISC 3⇒ DISC 4⇒DISC 5⇒ DISC 1⇒  
(затем остановка)

- \* Если в какой-то лоток диск не загружен, то данный номер диска пропускается.
- Вы можете производить замену дисков во время воспроизведения или выбора другого диска.
- Некоторые диски DVD Audio не допускают микширование звука на выходе. При воспроизведении такого диска на дисплее появляется “LR ONLY”, и система воспроизводит сигналы левого и правого фронтальных каналов.
- При воспроизведении дисков DVD Audio, записанных с использованием формата MLP (Meridian Lossless Packing - система сжатия аудиосигналов без потерь, которая может полностью воссоздать сигнал ИКМ), сигналы распознаются как сигналы ИКМ, но при этом индикатор на дисплее не светится.
- Данная система может распознавать вплоть до 4 000 дорожек на диске. Кроме того, оно может распознавать до 150 дорожек на группу и до 99 групп на диске.
  - При наличии в папке файлов, воспроизведение которых невозможно, они также включаются в общее число файлов.
  - Воспроизводимые файлы, не относящиеся ни к какой группе, причисляются к Группе 1.
- Для воспроизведения дисков DVD-VR...
  - Данная система может воспроизводить только диски в формате UDF-Bridge.
  - Дополнительную информацию о формате дисков DVD-VR и списке воспроизведения можно найти в инструкции по эксплуатации записывающего устройства.
  - Воспроизведение в обратном направлении недоступно в замедленном, программном и произвольном режиме.
- Для воспроизведения дисков MP3/WMA...
  - Диски MP3/WMA требуют большего времени на предварительное считывание информации, чем обычные компакт-диски. (Это определяется сложностью конфигурации групп/файлов).
  - Некоторые файлы MP3/WMA могут не быть воспроизведены и будут пропускаться. Это обусловлено процессом и условиями записи.
  - Данная система может воспроизводить только диски ISO 9660 Уровень 1 или Уровень 2.
  - Данная система может воспроизводить файлы MP3/WMA с расширением <.mp3> или <.wma> (вне зависимости от регистра букв - строчные или прописные).
  - Рекомендуется записывать файлы MP3/WMA с частотой дискретизации 44,1 кГц и битрейтом 128 кбит/с. Данная система не может воспроизводить файлы, записанные со скоростью менее 64 кбит/с.

- При воспроизведении файлов JPEG...
    - Рекомендуется записывать файлы с разрешением 640 x 480. (Если разрешение файла превышает 640 x 480, его считывание занимает больше времени.)
    - Эта система воспроизводит только файлы базового формата JPEG\*. Файлы оптимизированного формата JPEG\* и формата JPEG\* “сжатие без потерь” (Lossless) не воспроизводятся.
      - \* Базовый формат JPEG: Используется в цифровых фотокамерах, в интернете и т.д.
      - Оптимизированный JPEG-формат: Используется в интернете.
      - Формат “сжатие без потерь” JPEG: Устаревший формат, в настоящее время используется редко.
    - Это система воспроизводит файлы JPEG с расширением <.jpg> или <.jpeg> (при любом сочетании строчных/заглавных букв).
    - Система может не воспроизводить должным образом файлы JPEG, записанные на каком-либо устройстве, кроме цифровой фотокамеры.
    - Во время воспроизведения слайд-шоу режим масштабирования не работает.
  - Для воспроизведения MPEG-1/MPEG-2...
    - Формат потока должен соответствовать потоку программы/системы MPEG.
    - Рекомендуется использовать максимальное разрешение 720 x 576 пикселей (25 кадров/сек.)/ 720 x 480 пикселей (30 кадров/сек.).
    - Данная система также поддерживает разрешение 352 x 576/ 480 x 576/ 352 x 288 пикселей (25 кадров/сек.) и 352 x 480/ 480 x 480/ 352 x 240 пикселей (30 кадров/сек.).
    - Файлы должны иметь формат MP@ML (основной профиль и основной уровень) /SP@ML (простой профиль и основной уровень)/MP@LL (основной профиль и низкий уровень).
    - Аудиопоток должен соответствовать формату MPEG1 Audio Layer-2 или MPEG Audio Layer-2.
  - Для воспроизведения ASF...
    - Данная система воспроизводит файлы ASF с расширением <.asf> (при любом сочетании строчных/заглавных букв).
    - Данная система поддерживает воспроизведение файлов ASF с разрешением 352 x 288 пикселей или менее.
    - Некоторые из записанных файлов может быть невозможно воспроизвести. Это зависит от их характеристик, типа цифровой видеокамеры или фотоаппарата, а также условий записи.
    - Недоступны для использования следующие функции
      - One Touch Replay (Воспроизведение нажатием одной кнопки), Slow motion (Замедленное воспроизведение), A-B Repeat (Повтор фрагмента), Program Play (Воспроизведение по программе) и Random Play (Воспроизведение в произвольном порядке).
  - При воспроизведении DivX...
    - Данная система может воспроизводить только диски в формате UDF-Bridge. Формат “Multi-border” не поддерживается.
    - Система поддерживает файлы DivX с разрешением 720 x 480 пикселей и ниже (30 кадр/сек.) и 720 x 576 пикселей и ниже (25 кадр/сек.).
    - Аудиопоток должен соответствовать формату MPEG1 Audio Layer-2 или MPEG Audio Layer-3 (MP3).
    - Данная система воспроизводит файлы DivX с расширением <.divx> <.div> <.avi> (при любом сочетании строчных/заглавных букв).
    - Система не поддерживает формат GMC (Global Motion Compression).
    - Воспроизведение файлов, закодированных в режиме чересстрочной развертки, может выполняться некорректно.
    - Недоступны для использования следующие функции
      - One Touch Replay (Воспроизведение нажатием одной кнопки), Slow motion (Замедленное воспроизведение), A-B Repeat (Повтор фрагмента), Program Play (Воспроизведение по программе) и Random Play (Воспроизведение в произвольном порядке).
- Воспроизведение портативного аудиоустройства:**
- Если подключение QP Link выдает ошибку вследствие слабого звукового сигнала с разъема LINE IN, функция автоматического отключения может выключить систему, даже если звук из акустических систем слышен.
    - В этом случае сделайте уровень звука компонента громче, чтобы система могла правильно определить звуковой сигнал.
  - Смена LINE на другой источник сигнала во время работы QP Link приведет к временному отключению QP Link.
    - В этом случае можно снова включить QP Link следующим образом:
      - Нажать QP LINK на пульте ДУ.
      - Отключить компонент от гнезда LINE IN, затем подключить его обратно.
  - Нажатие кнопки STANDBY /I для выключения системы или выключение системы таймером во время работы QP Link приведет к временному отключению QP Link.
    - В таких случаях QP Link снова включается в следующих случаях:
      - При отсутствии сигнала от входа LINE IN в течение приблизительно 30 секунд после выключения системы.
      - При повторном включении питания.

- QP Link может начать работать просто при подключении компонента к гнезду LINE IN или его отключении. Это не является неисправностью.

#### **Воспроизведение с ПК:**

- На вашем ПК должен быть готовый к работе привод CD-ROM и установлена ОС Windows® 98\*, Windows® 98SE\*, Windows® Me\*, Windows® 2000\* или Windows® XP\*.

\* Microsoft®, Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000 и Windows® XP являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выключать систему или отключать USB-кабель во время установки драйверов или до тех пор, пока ПК не узнает систему.
- Используйте полнофункциональный кабель USB (версии 1.1).
- Если ПК не распознает систему, отсоедините кабель USB подсоедините еще раз. Если попытка неудача, перезапустите Windows.
- Установленные драйверы распознаются только тогда, когда система и ПК соединены кабелем USB.
- Возможно некорректное воспроизведение звука— прерывистое или с ухудшением качества, связанное с настройками или характеристиками ПК.

#### **Основные функции—Настройка звучания и других параметров (см. стр. 12 и 15)**

##### **Настройка звучания:**

- Данная функция также влияет на звучание в наушниках.

##### **Изменение режима развертки:**

- Изменение режима развертки на прогрессивный недоступно в следующих случаях:
  - Если ваш телевизор не поддерживает видеосигнал с прогрессивной разверткой.
  - Если телевизор не подключен к системе с помощью кабеля компонентного видео.

##### **Настройка часов:**

- Если часы не настроены, на дисплее мигает “0:00”.
- Часы могут спешить или отставать на 1 - 2 минуты в месяц. В этом случае следует заново установить часы.

#### **Дополнительные функции радиоприемника (см. стр. 16 и 17)**

- Для получения дополнительной информации о системе радиоданных посетите сайт <<http://www.rds.org.uk>>.
- Если системе требуется время для вывода радиоданных—сигналов PS,PTY, RT, то во время поиска на дисплее отображается “WAIT PS”, “WAIT PTY” или “WAIT RT”.

#### **Особые функции проигрывателя DVD/VCD (см. стр. 18 и 20)**

##### **Выбор звуковой дорожки:**

- При воспроизведении некоторых дисков DVD Video изменения языка озвучивания недоступно.

##### **Воспроизведение спецэффектов:**



- Во время замедленного воспроизведения изображения звук отключается.
- При увеличении масштаба качество изображения может снизиться.

#### **Дополнительные функции проигрывателя (см. стр. 21 и 29)**

##### **Программирование последовательности воспроизведения—функция Program Play:**

- В процессе программирования...
  - Невозможно извлечь диск из лотка.
  - Ввод игнорируется при попытке ввести номер элемента, отсутствующий на диске (например, выбрать дорожку 14 на диске с 12 дорожками).

##### **Повторное воспроизведение:**

- При загрузке диска DVD Video или DVD Audio в днную систему воспроизведение следующего диска после DVD Video или DVD Audio не начнется, несмотря на то, что  ALL /REPEAT ALL (Повтор всех дисков) будет отображаться на экране телевизора или  ALL (Все диски) на дисплее.
- Режим A-B Repeat (Повтор фрагмента A-B) может использоваться в пределах одного эпизода при воспроизведении DVD Video и в пределах одной дорожки при воспроизведении остальных дисков.

##### **Управление диском с экрана:**

- Для дисков DVD-R/-RW/ формата VR на экранной панели появляется “PG” или “PL” вместо “TITLE”.

##### **Функции на экране управления:**

- При нажатии кнопки ON SCREEN на пульте ДУ во время воспроизведения на экране телевизора отобразится информация о воспроизведении.

## Функции таймера (см. стр. 30 и 31)

### Настройка таймера:

- Если при установке таймера вы неверно укажете предварительно настроенную станцию или номер дорожки, то при срабатывании таймера будет выбрана текущая станция или первая дорожка.
- При отсоединении шнура питания или в случае неожиданного отключения питания происходит сброс таймера. В этом случае необходимо сначала выполнить настройку часов, затем снова установить таймер.
- Если в качестве источника сигнала будет выбран диск DVD Video, то ежесуточный таймер (Daily Timer) будет работать некорректно.

### Приоритеты в работе таймеров:

- При настройке таймера самоотключения после того, как ежесуточный таймер начал воспроизведение заданного источника, ежесуточный таймер отключается.

## Использование меню Настройка (см. стр. 32 и 33)

### Общие сведения:

- Если верхняя и нижняя части меню на экране обрезаны, следует настроить размер изображения на телевизоре.

### Меню ЯЗЫК:

- Если выбранный вами язык для меню “МЕНЮ ЯЗЫКОВ”, “ЯЗЫК ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ ” или “СУБТИТРЫ” не записан на диске, в качестве языка по умолчанию используется исходный язык.

### Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ—ТИП МОНИТОРА

- Даже если выбран формат “4:3 PAN SCAN”, при воспроизведении диска размер экрана может измениться на 4:3 letter box. Это зависит от способа записи диска.
- При выборе формата “16:9” для изображения формата 4:3 изображение несколько изменится в результате преобразования ширины.

### Меню ДРУГИЕ—Меню ГИД ПО ЗКРАНУ

- Меню настройки и строка экранного меню будут отображаться (и записываться), даже если для этой функции выбран параметр “ВЫКЛЮЧЕНО”. Субтитры и информация для увеличения масштаба изображения всегда отображаются на дисплее независимо от этой установки.

## Обслуживание системы

Для обеспечения оптимального функционирования системы следите за чистотой дисков и механизмов.

### Порядок обращения с дисками

- При извлечении диска из коробки держите его за края, аккуратно нажимая на выступ в центре.
- Не касайтесь блестящей стороны диска и не сгибайте его.
- Во избежание деформации дисков кладите их обратно в коробки после использования.
- Старайтесь не поцарапать поверхность диска.
- Не допускайте воздействия на диски прямых солнечных лучей, чрезмерной температуры и влажности.

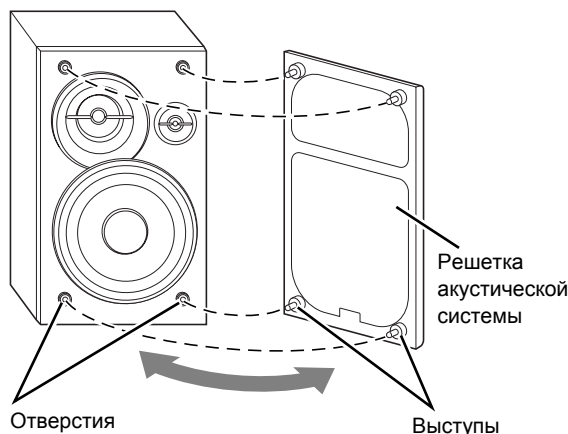
### Очистка диска:

Протирайте диск мягкой тканью, прямыми движениями от центра к краям.

### Очистка системы

- Загрязнения следует удалять мягкой тканью. При сильном загрязнении системы протрите ее тканью, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, затем протрите сухой тканью.
- Во избежание ухудшения качества поверхностей системы, их повреждения или отставания краски, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:
  - НЕ протирайте ее жесткой тканью
  - НЕ прилагайте чрезмерные усилия при чистке
  - НЕ протирайте ее растворителем и бензином
  - НЕ допускайте попадания на систему аэрозолей (например, инсектицидов)
  - НЕ допускайте длительного контакта с пластиком или резиной.

### Демонтаж решеток акустических систем:





## Устранение неисправностей

### Общие сведения:

**В процессе настройки до ее завершения происходит неожиданный сброс параметров.**

⇒ Время настройки ограничено. Повторите процедуру еще раз.

**Функции не работают.**

⇒ Произошел сбой встроенного микропроцессора, вызванный внешней электрической помехой.  
Отключите шнур питания от сети и снова подключите.

**Не работает пульт ДУ.**

⇒ Между пультом ДУ и датчиком имеется препятствие.  
⇒ Разряжены элементы питания пульта ДУ.

**Отсутствует звук.**

⇒ Неправильное подключение акустических систем или неплотный контакт.  
⇒ Подключены наушники.

**Отсутствует изображение на экране.**

⇒ Видеокабель подключен неправильно или нарушен контакт в соединении.

**На экране телевизора отсутствует изображение, изображение размытое или разделено на две части.**

⇒ Система подключена к телевизору, не поддерживающему прогрессивную развертку.

**Левый и правый края изображения не помещаются на экране.**

⇒ Выберите настройку “4:3 ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК” для параметра “ТИП МОНИТОРА” (см. стр. 33).

**Функции радиоприемника:**

**Высокий уровень помех в приеме радиосигнала.**

⇒ Антенные соединения подключены неправильно или нарушен контакт.  
⇒ Рамочная AM-антенна расположена слишком близко к системе.  
⇒ FM-антенна плохо вытянута и неправильно расположена.

**Функции проигрывателя:**

**Диск не воспроизводится.**

⇒ Вставлен диск с кодом региона, отличным от “5”. (На дисплее появляется “REGION ERR”).  
⇒ Диск установлен обратной стороной вверх. Вставьте диск маркированной стороной вверх.

**Не отображаются теги ID3 на дисках MP3/WMA.**

⇒ Существуют два типа тегов ID3 — версии 1 и версии 2. В данной системе предусмотрено отображение только тегов ID3 версии 1.

**Последовательность воспроизведения групп и дорожек отличается от ожидаемой.**

⇒ Порядок воспроизведения определяется во время записи групп и дорожек. Он зависит от программы, используемой для записи.

**Файлы MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF или DivX не воспроизводятся.**

⇒ Возможно, диск содержит различные типы дорожек (MP3/WMA файлы, JPEG файлы и MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX файлы). В этом случае воспроизводятся только файлы, заданные настройкой параметра

“ТИП ФАЙЛА” (см. стр. 33).

⇒ Вы изменили настройку параметра “ТИП ФАЙЛА” после считывания диска системой. В этом случае повторно вставьте диск.

**Появляется сообщение “NO AUDIO”.**

⇒ Система не воспроизводит нелегально скопированные диски DVD Audio.

**Появляется сообщение “LR ONLY”.**

⇒ Некоторые диски DVD Audio не позволяют понижающее микширование звука на выходе. При воспроизведении такого диска система воспроизводит только сигналы левого и правого фронтальных каналов.

**Прерывистое звучание.**

⇒ Диск имеет царапины или загрязнения.

**Нет субтитров, хотя выбран исходный язык для субтитров.**

⇒ Некоторые диски DVD записаны таким образом, что в при запуске диска субтитры не отображаются. В этом случае нажмите SUBTITLE после начала воспроизведения (см. стр. 19).

**Язык озвучивания отличается от выбранного исходного языка.**

⇒ Некоторые диски DVD записаны таким образом, что при запуске всегда используется исходный язык. В этом случае нажмите AUDIO/MPX после начала воспроизведения (см. стр. 18).

**Лоток диска не открывается или не закрывается.**

⇒ Шнур питания не подключен к сети.  
⇒ Включена функция Защита от детей. На дисплее появляется сообщение “LOCKED” (Заблокировано) (см. стр. 23).

**Функции USB:**

**Воспроизведение через порт USB не производится.**

⇒ Неправильное подключение и настройка порта USB.

**Воспроизведение останавливается.**

⇒ Отключите и заново подключите USB-кабель.  
⇒ Перезапустите программы для воспроизведения музыки на ПК.  
⇒ Выключите и повторно включите систему.

**Функции таймера:**

**Ежесуточный таймер не работает.**

⇒ Система была уже включена при наступлении времени включения. Таймер срабатывает только при выключенной системе.

**Ежесуточный таймер не включает воспроизведение.**

⇒ Установлен диск DVD Video. Замените диск.  
⇒ При настройке ежесуточного таймера не введен номер эпизода/группы и раздела/дорожки. Не пропускайте эти пункты, если вам необходимо начать воспроизведение диска при помощи ежесуточного таймера.

## Список языковых кодов

AA	Афарский
AB	Абхазский
AF	Африкаанс
AM	Амехарский
AR	Арабский
AS	Ассамский
AY	Аймара
AZ	Азербайджанский
BA	Башкирский
BE	Белорусский
BG	Болгарский
BH	Бихари
BI	Бислама
BN	Бенгальский
BO	Тибетский
BR	Бретонский
CA	Каталонский
CO	Корсиканский
CS	Чешский
CY	Валлийский
DA	Датский
DZ	Бутанский
EL	Греческий
EO	Эсперанто
ET	Эстонский
EU	Баскский
FA	Персидский
FI	Финский
FJ	Фиджи
FO	Фарерский
FY	Фризский
GA	Ирландский
GD	Гаэльский
GL	Галицкий
GN	Гуарани
GU	Гуджарати
HA	Гауса
HI	Хинди
HR	Хорватский
HU	Венгерский
HY	Армянский
IA	Интерлингва
IE	Интерлингва
IK	Инупиак
IN	Индонезийский
IS	Исландский
IW	Иврит
JL	Идиш

JW	Яванский
KA	Грузинский
KK	Казахский
KL	Гренландский
KM	Камбоджийский
KN	Каннада (KOR)
KO	Корейский
KS	Кашмирский
KU	Курдский
KY	Киргизский
LA	Латинский
LN	Лингала
LO	Лаосский
LT	Литовский
LV	Латышский
MG	Малагасийский
MI	Маори
MK	Македонский
ML	Малайалам
MN	Монгольский
MO	Молдавский
MR	Марати
MS	Малайский (MAY)
MT	Мальтийский
MY	Бирманский
NA	Науру
NE	Непальский
NL	Голландский
NO	Норвежский
OC	Окситанский
OM	Оромо
OR	Ория
PA	Пенджабский
PL	Польский
PS	Пушту
PT	Португальский
QU	Куэчуа
RM	Романский
RN	Кирунди
RO	Румынский
RW	Киньярванда
SA	Санскрит
SD	Синдхай
SG	Сангхо
SH	Сербо-хорватский
SI	Сингальский
SK	Словацкий
SL	Словенский

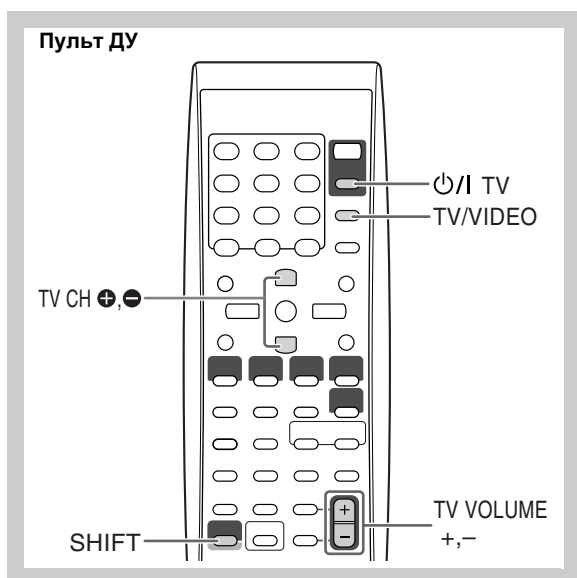
SM	Самоа
SN	Шона
SO	Сомалийский
SQ	Албанский
SR	Сербский
SS	Сисвати
ST	Сесето
SU	Суданский
SV	Шведский
SW	Суахили
TA	Тамильский
TE	Телугу
TG	Таджикский
TH	Тайский
TI	Тигринья
TK	Туркменский
TL	Тагалог
TN	Сетсвана
TO	Тонга
TR	Турецкий
TS	Тсонга
TT	Татарский
TW	Твай
UK	Украинский
UR	Урду
UZ	Узбекский
VI	Вьетнамский
VO	Волапук
WO	Волоф
XH	Ксоса
YO	Йоруба
ZU	Зулу

## Сигналы на цифровом оптическом выходе OPTICAL DIGITAL OUT

ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД	Выходные сигналы		
	ПОТОК/PCM	ЦИФРОВОЙ DOLBY/PCM	ТОЛЬКО PCM
<b>Воспроизведение диска</b>			
<b>DVD Video</b>	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Линейный PCM (48 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
Линейный PCM (96 кГц)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
DTS	Потоковые данные DTS	Линейный ИКМ (48 кГц, 16 бит)	
<b>DVD Audio</b>	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Линейный PCM (48/96/192 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)*		
Линейный PCM (44,1/88,2/176,4 кГц 16/20/24 бит)	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)*		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
DTS	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
<b>DVD-R/-RW формата DVD-VR</b>	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Линейный PCM (48 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
<b>SVCD, VCD, CD</b>	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)* / Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
<b>CD с DTS</b>	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)	
<b>MP3/WMA/MPEG-1/MPEG-2/DivX</b>	Линейный PCM (32/44,1/48 кГц, 16 бит)		
<b>ASF</b>	Линейный PCM (32 кГц, 16 бит)		

\* При воспроизведении некоторых дисков DVD цифровой сигнал может выводиться через разъем цифрового оптического выхода DVD OPTICAL DIGITAL OUT с глубиной 20 или 24 бит (на исходной скорости передачи данных для этих дисков).

## Управление телевизором JVC с помощью пульта ДУ



Вы можете управлять функциями телевизора JVC с помощью пульта ДУ.

TV/I TV	Вкл./выкл. телевизора.
---------	------------------------

Удерживая SHIFT, нажмите...

TV CH +, -	Переключение каналов.
TV VOLUME +, -	Настройка громкости.
TV/VIDEO	Изменение режима входного сигнала.

## Технические характеристики

### Узел усилителя—CA-UXG70

Выходная мощность:

160 Вт (80 Вт + 80 Вт) при 6 Ω (10% коэффициент искажения гармоник)

Аудиовход LINE IN:  
500 мВ/49 кΩ (на "L.IN LVL1")  
250 мВ/49 кΩ (на "L.IN LVL2")  
125 мВ/49 кΩ (на "L.IN LVL3")  
TV SOUND IN: 500 мВ/49 кΩ

Аудиовыход LINE OUT:  
1,0 В RMS (3 кΩ) (на "L.OUT LVL1")  
500 мВ RMS (1,5 кΩ) (на "L.OUT LVL2")  
SUBWOOFER OUT: 260 мВ RMS/3,9 кΩ  
HEADPHONES OUT: 17 мВ/32 Ω

Цифровой выход: DVD OPTICAL DIGITAL OUT:  
от -21 дБм до -15 дБм (660 нм ±30 нм)

Вход USB: USB AUDIO

Видеовыход:

Цветовая система: PAL (чересстрочная/прогрессивная)  
VIDEO (композитное): 1 В (п-п)/75 Ω  
S-VIDEO: Y (яркость) 1 В (п-п)/75 Ω  
C (цветность, импульс) 0,3 В (п-п)/75 Ω  
RGB: 0,7 В (п-п)/75 Ω  
COMPONENT: (Y) 1 В (п-п)/75 Ω  
(Pb/Pr) 0,7 В (п-п)/75 Ω

Полное сопротивление динамиков: 6 Ω – 16 Ω

Полное сопротивление наушников: 16 Ω – 1 кΩ

### Блок тюнера

Диапазон FM: 87,50 МГц – 108,00 МГц

Диапазон AM (MW): 522 кГц – 1 629 кГц

### Секция проигрывателя дисков

Типы дисков: DVD Video/DVD Audio/CD/VCD/SVCD  
CD-R/CD-RW (формат CD/SVCD/VCD/  
MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/  
DivX)  
DVD-R/-RW (формат DVD-VR/DVD  
Video/MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/  
ASF/DivX)  
+R/+RW (формат DVD Video)  
DVD-ROM (формат DVD Video)

Динамический диапазон: 80 дБ

Разрешение по горизонтали: 500 строк

Коэффициент детонации: Ниже изм. величины

### Общие характеристики

Требования к источнику питания:

перем. ток 230 В ~, 50 Гц

Потребляемая мощность: 95 Вт (в рабочем режиме)

14 Вт (в режиме ожидания)

1,0 Вт (в режиме ожидания регулятора дисплея - OFF)

Габариты (прибл.): 175 мм x 250 мм x 411 мм  
(Ш/В/Г)

Масса (прибл.): 7,6 кг

### Акустические системы—SP-UXG70

Модули акустических систем:

Динамик высоких частот:  
конический диффузор 1,5 см x 1  
Динамик средних частот:  
диффузор 4 см x 1  
Динамик низких частот:  
диффузор 13,5 см x 1

Полное сопротивление: 6 Ω

Габариты (прибл.): 166 мм x 250 мм x 232 мм  
(Ш/В/Г)

Масса (прибл.): 2,8 кг каждая

### Комплект принадлежностей

См. стр. 3.

*Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предупреждения.*

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Долби", "Pro Logic", "MLP lossless" и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
  - "DTS" и "DTS 2.0+ Digital Out" являются зарегистрированными товарными знаками компании Digital Theater Systems, Inc.
  - "Официальное изделие DivX® Ultra" "Пригодно для воспроизведения всех версий видео DivX® (включая DivX® 6) со стандартным качеством воспроизведения мультимедийных файлов DivX® и "DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками DivX, Inc. и используются по лицензии".
  - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ MPEG-4 ЗАПРЕЩЕНО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЧНЫХ И НЕКОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ.
  - Это изделие включает в себя технологию защиты авторских прав, т.е. защищен патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторских прав должно осуществляться по разрешению корпорации Macrovision, и предназначаться только для домашнего использования и других видов ограниченного просмотра, если корпорация Macrovision не предоставила иного разрешения. Инженерный анализ и разборка запрещены.
- "ПОТРЕБИТЕЛЯМ СЛЕДУЕТ ИМЕТЬ В ВИДУ, ЧТО НЕ ВСЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ С ВЫСОКИМ РАЗРЕШЕНИЕМ (HDTV) ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ. В СВЯЗИ С ЭТИМ ВОЗМОЖНО ПОЯВЛЕНИЕ ИСКАЖЕНИЙ ИЗОБРАЖЕНИЯ. В СЛУЧАЕ ПОЯВЛЕНИЯ ПРОБЛЕМ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА МОДЕЛЯХ 525 И 625 С ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКОЙ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕКЛЮЧИТЬСЯ НА ВЫХОД ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ПРИ СТАНДАРТНОЙ ЧЕТКОСТИ ("STANDARD DEFINITION"). ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С СОВМЕСТИМОСТЬЮ НАШИХ ТЕЛЕВИЗОРОВ С ДАННОЙ МОДЕЛЬЮ 525P И МОДЕЛЬЮ 625P DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ В НАШ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР".

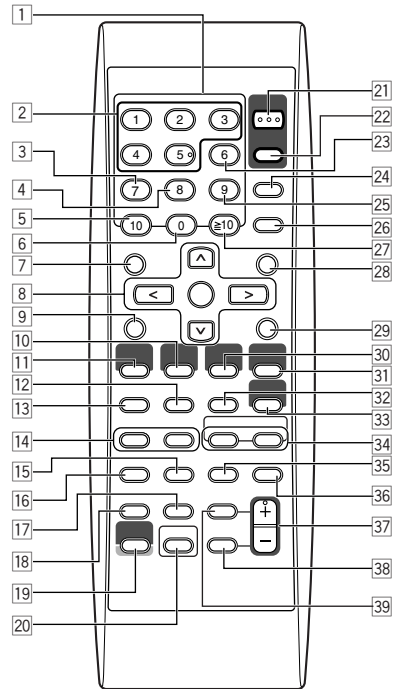
# Указатель элементов

## Пульт ДУ

Кнопка	Страница
⓪/1 AUDIO	21 7, 31
⓪/1 TV	22 40
■	12 9, 10, 20, 22, 29
▶▶, ◀◀	14 8, 10
▶▶, ◀◀	34 8, 10, 22, 29
▶▶, ◀◀	13 9, 20, 22, 28
II	13 9, 20, 22, 28
^, v, >, <, ENTER/SET	8 8, 10, 13, 14, 15, 19, 20, 22, 25 – 32
C.VOICE	15 20
↶ (Воспр. нажатием одной кнопки)	32 20
Цифровые кнопки	11 8, 10, 20, 21, 26, 27
3D PHONIC	16 13
AHB PRO	17 12
ANGLE	6 19
AUDIO/MPX	16 18
A.STANDBY	23 15
BASS/TREBLE	39 12
CANCEL	26 22, 30, 31
CLOCK/TIMER	18 15, 30, 31
DIMMER	24 14
Кнопки выбора лотков дисков	2 9
DISPLAY	26 15, 16
DVD LEVEL	17 13
DVD/CD ▶	11 7, 9, 20, 28
FADE MUTING	38 12
FM/PLAY MODE	36 8, 21, 22
FM/AM	10 7, 8
GROUP/TITLE	32 9, 29
GROUP/TITLE SKIP	34 9, 29
LINE	31 7
LINE OUT LEVEL	5 13
MENU/PL	28 10, 27
ON SCREEN	29 25
PAGE	36 19
QP LINK	18 11
PTY SEARCH	28 16
PTY	8 16
REPEAT	35 23
REPEAT A-B	35 23
RETURN	7 10
SCAN MODE	3 14
SET UP	9 32
SHIFT	19 9, 10, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 23, 29, 30, 40
SLEEP	25 15
SLOW	14 20
SOUND TURBO II	20 12
TA/News/Info	29 17
TOP MENU/PG	7 10, 27
TV CH	8 40
TV SOUND	33 8
TV VOLUME +, -	37 40
TV/VIDEO	24 40
USB	30 7, 11
VFP	4 14
VOLUME +, -	37 7, 12
ZOOM	27 20, 29

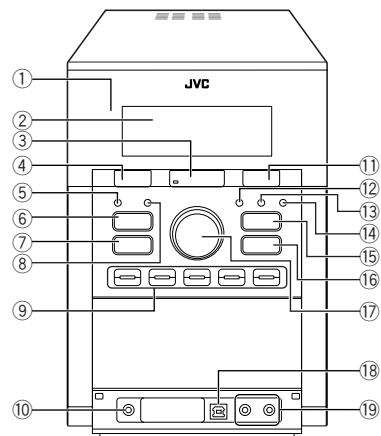
SOUND TURBO II	4	12
TV SOUND	11	8
UP ▶▶, DOWN ◀◀	12/14	8, 9, 22
USB	15	11
Разъем USB AUDIO	18	11
VOLUME +, -	17	12

## Пульт ДУ



Вы также можете с помощью пульта ДУ управлять функциями телевизора JVC (см. стр. 40).

## Основной модуль



## Основной модуль

Кнопка	Страница
⓪/1 & Лампа STANDBY	3 7
■	13 9, 23
DIMMER	8 14
DISC 1 - 5, PLAY, EJECT	9 9, 23
Дисплей	2 6
DVD/CD ▶	6 7, 9, 28
DVD/CD II	5 9, 28
FM/AM	7 8
LINE	16 7
Гнезда LINE IN/OUT	19 5
PHONES	10 7
Сенсор ДУ	1 5

**JVC**